

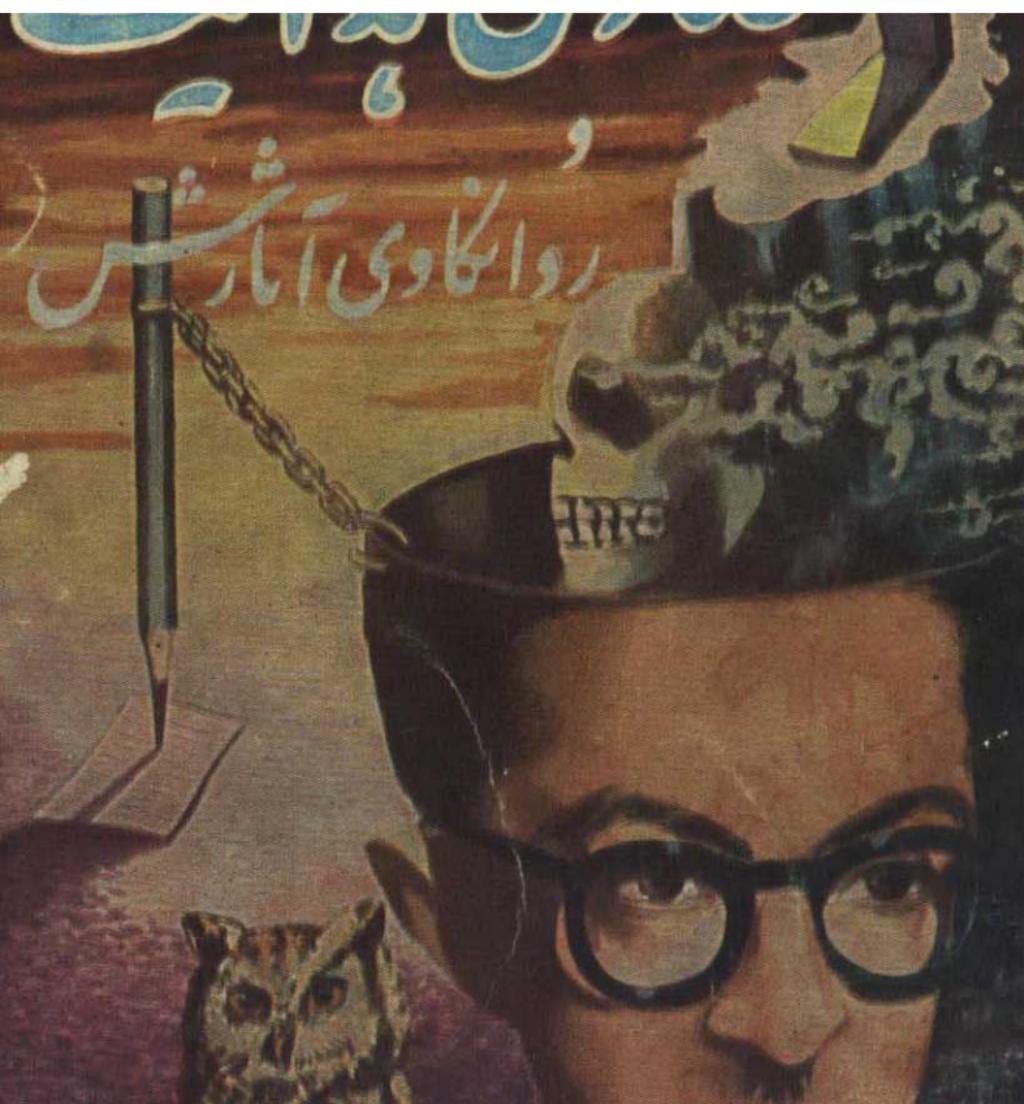


✓ کارنیل، بزرگترین شبکه موفقیت ایرانیان می باشد، که افرادی زیادی توانسته اند با آن به موفقیت برسند،  
فاطمه رتبه ۱۱ کنکور کارشناسی، محمد حسین رتبه ۶۸ کنکور کارشناسی، سپیده رتبه ۳ کنکور ارشد،  
مریم و همسرش راه اندازی تولیدی مانتو، امیر راه اندازی فروشگاه اینترنتی، کیوان پیوستن به تیم  
تراکتور سازی تبریز، میلاد پیوستن به تیم صبا، مهسا تحصیل در ایتالیا، ..... این موارد گوشه از افرادی  
بودند که با کارنیل به موفقیت رسیده اند،

شما هم می توانید موفقیت خود را با کارنیل شروع کنید. برای پیوستن به تیم کارنیلی های موفق روی  
لینک زیر کلیک کنید.

[www.karnil.com](http://www.karnil.com)

WWW.KARNIL.COM



صادق هدایت

و

# روانکاوی آثارش

نوشته سلمان (دکتر محمد ابراهیم هریعتمداری)





هدایای

بداخترم پر تو

---

جاب این کتاب سرمایه سازمان جاب و انتشارات پژوهش فرودگاهی

رنگی دیلم نشنه بر خنک زمین  
نه کفر و نه اسلام نه دنیا و نه دین  
نی حق نه حقیقت نظر بخت نه یقین  
اندر دو جهان که زا بود زهره این  
خیام

در باره این کتاب  
سر آغاز

بخش اول :  
هدایت آنطور که گفته اند

مقاله دوم :  
صادق هدایت را رندی دیدم نشسته بر خنگه زمین

بخش سوم :  
هدایت از نظر علوم روانشناسی  
علم روانشناسی - ارث محیط - قیافه شناسی - زیست شناسی -  
جامعه شناسی - روانپژوهی - چنون - نبوغ - روانکاوی -  
تجزیه روانی بوف کور - و حاصل این تجزیه و تحلیل.

فصل چهارم :  
هدایت از زبان خودش  
چند کلمه - درباره خود - کودکی - انسان - تنها - زندگی  
دنیا - مردم - عشق - جستجو - نبرد - جبر و سرنوشت - درد و  
افوس - خدای آسمان و زمین - شک - خودکشی - مرگ  
روح - قضاوت دیگران و نیشخند او - و بیان حال او در پیام  
کاهگا



انگیزه نویسنده در نگارش این کتاب شناساندن بهتر هدایت و نمایاندن حقیقت و روحیه و افکار او بود پخصوص که نوشته‌های درباره اورا که تاکنون چاپ شده‌اند نارسانگزافه و افراطی یافته‌اند. با آنکه امید این بودکه به جوابگوئی به افراهمی که با وسیله‌اند نپردازم و تنها با دید علمی حققت را یافته و نشان دهم اکر در مواردی بمقتضای حال و آعنگ گفتار این موضوع احساس بشود بدون اینکه از کسی نامی رفه باشد یوزش می‌طلبه.

این کتاب از یک سرآغاز و چهارده‌شنبه شکل می‌شود که در سرتاسر آن مطابق امکان خود و کمی فراغتی که دارم و اصولاً در دنیای شلوغ امروز تفصیل و حاشیه روی را کشانیده میدانم. دعایت ایجاز و اختصار و در عین حال روشنی رسائی و قابل درک بودن کلام را بعمل آورده‌ام.

آنچه که به عنوان سرآغاز و پایپیش‌گفتار آورده شده از احساس و طرز فکر نویسنده جسم اندازی به خواننده مبدهد نخستین بخش من بو طاست. با آنچه که خوب یا بد موافق یا مخالف تاکنون درباره هدایت گفته و بحث شده و شکل یک شرح حال ساده و ظاهری را دارد.

دومین گفتار شرح احوال و اتفاقات و سرنوشت هدایت است آنطور که استبطاط کرده‌ام آنطور که اورا شناخته و احساس کرده‌ام.

اگر وعاقادش بادانشها مطابقت دارد؛ و علم چه نظری در باره او میتواند داشته باشد؛ درین فصل بخصوص چون هدف بحث و نتیجه-گیری اوده از شرح نظریات علمی خودداری شده و طبیعاً اگر کسی سابقه ذهنی داشته باشد زودتر متوجه میشود **با اینهمه کوشش شده هم**- جامطلب با آسانی دستگیر خواننده بشود و در ضمن (۱) ناتوانیهای علوم و آنچه را که در آینده باید کشف و روشن شود انگشت گذارده ام و اگر کمبودی دارد از ارباب فضل و صاحبدل انتظار گذشت همرود.

در آخرین قسمت بقول معروف برای حسن ختم و آشنائی هی واسطه خواننده بازبان و فکر هدایت جملات و عبارات اورا که درباره خودش و حقایق دنیا صدق مکند و جواہگوی خیلی چیزهاست از لابلای آثاری که ازاو خوانده ام و بنویس و سلیقه خود آنها را دسته بندی کرده و عنوان گذشته ام و در حقیقت او سرگذشت خویش را برای شما باز میگوید منتها ضمن جملات و پاره های کلام.

همچنین باید یاد آور شدکه در سراسر کتاب آنچه که در «کیومه» نوشته شده بتقریب یاتمامی از هدایت با دیگر نویسندگان است که از نظر حفظ زیبائی و جاوهگیری از آشنازی حواس خواننده از ذکر منابع در متن خود داری شده و کتابهای را که در خلال

گردآوری و تهیه این مجموعه مورد استفاده فرارگرفته‌اند در پایان آورده‌ام.

۲- ضمناً فهرستی از آثارچاپ شده و بنام هدایت در پایان آورده‌ام تاعلاً قمندان، تبع و تعداد کارهای او توجه نمایند.  
و بالاخره امیداست این کوشش ناچیز که میدانم همه یه چیز وهمه یه گفتنی‌ها درباره صادق هدایت نیست مورد توجه جویند گان حقیقت گردد.

**دکتر محمد ابراهیم شریعتمداری «سلمان»**

تهران - ۶۸۴۳۱



وز درونمن نجت اسرارهن»  
مولوی

صراحت

آن روز که ترانه‌های خیام هدایت را می‌خواندم هرگز  
تصور نمی‌کردم که روزی هم خواهد آمد که آدم کم مایه و  
گرفتاری چون من ناگزیر خواهد شد چیزی نزدیک  
با آنچه او مقدمه خود را در باره خیام ورباعیاتش شروع  
می‌کند درباره خودش و افکارش بنویسد

چون در همین مدت کوتاهی که از زندگی و مرگ او میگذرد بیش از هر کس و شاید بیش از خیام بزرگ با وجود فاصله دراز زمانی مورد جدال و گفتگو وافع شده تکریم شده تکفیر و تحریر شده - بهتان خورده و چه بسا در آینده هم این رشته سر دراز پیدا کند و با اینهمه هنوز

سر و کار دارد ناچار بـارها وبـارها نـام صادق هدایت را  
مـی شنود و کـم و بـیش آثارش را مـیخواند و هـر از گـاهی  
بـمناسبتی مـطالبـی پـیرامون او در مـطبوعات مـیـبـیند و اـظـهـارـ  
نظرـهـای گـونـاـگـون و عـجـیـب و غـرـیـب کـه در بـاره اـین مـوـجـودـ  
بـظـاهـر عـجـیـبـیـتر مـیـشـنـود بر اـبـهـامـه و جـوـشـه اـفـزوـهـه مـیـشـودـ  
و سـرـ گـرـدانـ و مـبـهـوتـ مـجـهـوـلـشـ نـاشـناـختـهـ تـرـ بـرـجـامـیـانـدـ.  
خـیـالـ نـمـیـکـمـ هـرـدـمـیـ عـجـیـبـیـزـاـزـمـاـ وـجـوـدـ دـاشـتـهـ باـشـدـ  
هـیـچـ چـیـزـ مـعـلـومـ نـیـسـتـ اـفـراـطـ وـتـفـرـیـطـ وـتـرـسـ وـ تـنـهـائـیـ  
وـخـوـدـخـواـهـیـ صـفـاتـ بـارـزـ مـاـسـتـ اـمـرـوـزـ اـمـامـزـادـهـایـ مـیـسـازـیـمـ  
باـ سـلامـ وـصـلـوـاتـ فـرـدـاـ زـبـالـهـدـانـشـ مـیـکـنـیـمـ.

یـکـروـزـ بـاـکـسـیـ دـوـسـتـ مـیـشـوـیـمـ یـکـرـوحـ درـ دـوـ بـدـنـ  
وـفـرـدـایـشـ دـشـمـنـیـ خـوـنـینـ تـرـ اـزـ اوـ نـدارـیـمـ شـعلـمـانـ نـجـارـیـ  
اـسـتـ وـلـیـ درـ بـقـالـیـ کـسـیـ یـهـ گـرـدـمانـ نـمـیـرـسـدـ هـرـ کـدـامـ  
بـهـ تـنـهـائـیـ طـبـیـبـ - مـیـاسـتـمـدارـ - دـانـشـمـندـ - وـشـاعـرـ وـ خـبـرـهـ درـ  
هـرـ چـهـ بـگـوـئـیـ، هـسـتـهـ وـخـرـهـ، دـرـنـدـانـهـ کـلـاـهـسـ خـوـدـمـانـ وـ عـالـهـ

و توسری میز نیم با سکدوی و تلکه و گدائی نان سنگکی  
پخور و نمیر گیرمان می آید و در جاده دراز و خاموشی که  
اجدادمان رفته اند هلاک هلاک گام بر میداریم .

۵۰ قرن نهاست که چون گلهای در هم لویده ایم گلهای  
از بیشمار گوسفند و بز فلك زده که همیشه تعداد زیادی  
گرگهای در نده و خوکهای مفت خور و بادمجان دیور قاچین  
مهارمان کرده اند قربانی مان کرده اند - هرجور دلشان  
خواسته بیرحم و وحشی توی سرمان زده اند با گله بانهائی  
دور و تنها وچه قربانیها که این گله بیزبان و غم انگیز  
داده است

هنر ما توی سرهم زدن و همدیگر را کنفت کردن است

یعنی راه دیگری نداریم درست بر عکس آدمها به هر کس  
зорم- ان برسد تو رویش و اسرنگ میرویم و از هر کس  
ترسیم چاپلوسی و تملقش را میگوئیم .  
صاده، هدات، اذ مان، ما بدا شد - خمدش، دادید -

مسخره گرفت - و حشتناک بریش ما خندید شمعی از عصاره  
جانش برافروخت شمعی شعلهور و خیره کننده خودش و  
ظلمتکده ما را سر زبانها انداخت - سرها بطرف ما برگشت  
گله خواری کشیده روز گاران ذوق زده شد - چشمها از  
هیجان و شوق خیره ماند مگر ممکن است ؟ معجزه شده  
فریاد ما عاقبت از این حصار های بلند گذشت و بگوش  
دیگران رسید زبانها باز و عقده ها گشوده شد آخر ماه  
توانستیم حرفی بزنیم پس ممکن است از این گله یکی هم  
سر بلند کند مردی سدر را شکست - میشود اظهار وجودی  
کرد - دستها از آستینها درآمد و قلمها بکار افتاد - چه کسی  
را چون او نداریم فقط او را میتوانم جلو بیندازیم و در  
لوای - شورشگرانه او وطنین نعره های اوست که میتوانیم  
دردهای خودمان را بازگوئیم او نماینده واقعی ماست زبان  
دل ما دور گار ما و ادو بوم ماست یا وجودیکه تا زنده  
بود کس دو ماش نداد - تشهیقش نکد - در قاموس، ما

نوميد شد نوميد از خودش از خانه‌اش و از دنيا و بizar و دردمند رفت در گوشه تاريک خانه‌اي دور از نگاه‌هاي سرزنش‌كشنه و دور از زخم زبان دور از گله‌اي که بخاري ندارد جز گند و کثافت و درد خود را راحت کرد.

بعد از مرگش مويء‌ها کردند زاريها نمودند دردها و عقده‌هاي ما او را جاي مخصوص خود نشاند پاره‌اي در «ابراز احساسات» وستايش زياده روی کردند بعضی باز است منقادين بزرگ به تجزيه و طراحی او پرداختند - تازگي هم چوب تکفیر برایش بلند کرده ونا معقول وظالمانه برآند که با بيسوادي و ناشيگري تمام شخصيت او را چون خود پستولکه دار جلوه گرسازند مگر نه اينست که هر کس دیگري را مطابق افكار خودش قضاوت می‌کنند در اين ظلمتکده‌اي که همه کار شدنی است و از هیچ چيز نباید تعجب کرد آگر بناست که کسی را محکوم کنند دیگر نازم نداد گرام گرام افگنه وطهماد سازم بهانه و

بیاد میآورد.

ولی در دنیای امروز دانش با همه کشداری خود جای والائی یافته و با مغالطه و خلط – مبحث و سفسطه آمیختنی نیست و هر نو آموزی علم را از جهل و ترهات مفرضانه تمیز میدهد «مدفشا ند نور و سگ عو عو کند». اما تا کی باید کارهای ما بی راه و غیر اصولی باشد؟ و ملکات و صفات عالیه خود را نسل به نسل برای بازماندگان بیچاره مان بهارث بگذاریم؟.

در سر زمین ازما بهتران هر چیزی حساب و کتابی دارد اگر ما با حسادت و پستی چشم از خود بهتر را نداریم آنها با شوق و دلسوزی بهتر از خود را پروردش میدهند هر کس مجال و آزادی دارد که حد اعلای استعداد و نیروی خود را نشان دهد.

برای انتقاد و ارزیابی راه و رسمی هست دستگاهی هست خودگان و استادان مسلم که حون داورانه، عادل و

ندارد آخرين و درست ترین راي است .

ادبيات و هنر غذای انسانی و همگانی است . هنر دهن کجی به مرگ و تجلی آرزوها و بهترین بازیچه و مسکن ماست و هنرمند تنها همراه و همدرد آدمی در جنگل زندگی میباشد دور از انصاف و جوانمردی است که بدون صلاحیت کترهای وی تأمل او را مورد تضاد قرار دهیم .

نویسنده و هنرمند را مردم انتخاب میکنند و زمان نگه میدارد و یا از دست میدهد شاعر یا نویسنده‌ای که توانست رگ حساس‌آدمیزاد را پیدا کند خود بخود جاویدان میشود .

شاید گفتگو در باره نویسنده‌ای که مردکاری بیجا باشد انتقاد از هنرمند زنده عقلانی و شایسته است چون کسی

خواهند هر کتاب و نوشتہ‌ای را بنابر روحیه و طرز فکر خود طوری برای خود حل و جذب می‌کند و نویسنده‌ای ... که موفق شد پس از مرگ دنبال خود آنهمه جنجال و بگومگو برپا کند خود بخود بازی را برده و پیروز شده و چه بسا این همه قال و مقال زیادی کنند کننده و مایه رسایی است.

تازه انتقاد دانش و بینش درست و منطقی می‌خواهد در دنیای آدمها از هنرمندان در گذشته به نظر بزر گداشت روشن کردن نقاط تاریک آثار و حقیقت زندگی آنها یا تفسیر افکار و عقاید آنها یاد می‌کند و شرح حال مینویسد و تجزیه و تحلیل آنها برای کمک به علاقمندان آنها و درک و شناسائی بیشتر آنهاست .

مردم ما خودشان صادق هدایت‌ها را پیدا می‌کنند بخصوص اگر ممنوع شوند - چون آنها دنبال دریچه بازنده و سرشان برای یافتن همدرد وهم زبان درد می‌کند .

اگر است دلمان، دام، مد مسنه زد بحاء، مسنه

ایا انچه که بهداشت نسبت میدهدن داز همان جهالت  
و حسادت افسانه ساز ماسر چشم میگیرد که مثلًا سعدی را  
منحرف و حافظرا خمیر گیر و نظر کرده برایمان گفته اند  
یادستها و هدفهای دیگری در کار است.

هدايت هرچه بود دیگر در میان ما نیست ولی  
فریاد هایش هر روز دیگر جا و هر گوشه از زندگی ما  
بگوش میرسد.

بنظر من حتی دوستان هدايت نتوانسته اند آنطور  
که باید و شاید هدايت را بشناسانند و شایسته است که یکبار  
برای همیشه حقیقت روشن و آیندگان غیر از تفاهمی که  
خواه ناخواه خود از خلال نوشههای او پیدا میکنند دست  
کم اورا بادید و سیعتر و علمی تری بیینند.

من هرگز این ادعه را ندارم که از عهده این کاربر  
خواهم آمد و با این گرفتاریهای مبتذل و اجباری با معلومات  
کم دقیق که و حوصله ناچیزی که دارم.

و با معلومات وسیع و مفرغ بغرنج و درهم پیچیده خود همه را کلافه و منتر کرده است.

آیا هدایت نابغه است؟ یا چنانکه ادعا کرده اند دیوانه و کجخوئی بی ما یه که خود را کشت؟ یا اشراف زاده روشن فکری سر خورده پر مدعای خیالباف و زیاده از خذ حساس با آثاری ضعیف و تعصباً نژادی؟ پرروشن است که پاسخ باین سؤوالات بلوغ علمی و پختگی زیادی میخواهد و صادقانه همینجا باید اعتراف کنم که کاری را شروع کرده ام بیش از حوصله و حال خود.

من هم مانند بسیاری دیگر هدایت را جز از طریق آثارش و اظهار نظرهای گوناگون دیگران ندیده و نمی-شمام و میر-انم دست کم برای تجسم و شناخت نسبی انسان آنهم انسانی هنرمند که دیگر در ایندیانا نیست ابزار و اطلاعات زیادی لازم است ادعای معرفت به احوال آدمزنده



هوشی و شخصیت و نیروهای جسمی و روانیش را می‌سنجیدند باز معرفت مطلق بوجودش دشوار بود برای تجسم هدایت و کشیدن طرحی چون تصویر منقی عکس قبافه شناسی روانشناسی - جامعه شناسی - روانپژوهی - تجزیه و تحلیل روحی و بسیاری از دانش‌های دیگر بشری باید همداستان شوند.

برای ارزیابی هنری او درک کامل هنر و ادبیات سبکها و مکتبه‌های فلسفه ادبیات توده‌وزبان شناسی روشن کننده کوره رامعا خواهد بود.

اگر من با شرائط سختی که دارم این کار دشوار را جسورانه آغاز کرده‌ام نه نشان صلاحیت و توان من است بلکه بدلیل اینست که می‌بینم نا جوانمردانه و چه بساز نادانی و فربیخ خوردگی حقی را ناحق می‌کنند و این بدعت‌ها باید شکسته شود که آنقدر مفت و آسان بر شخصیت ارزش، و نام دیگر ان بتازند خدمت، از این بالاتر نست که



خانه مانیست - اسمان بانداره ابدیت ناپیدا کران است و انسان جزء حقیری است که همه این لایتناهی عظیم رادر خود دارد اظهار نظر هم باید جهانی باشد، من هدایت را از خیلی پیش از اواسط جوانی زبان دل و بیان حال خود و دیگر همسن‌های خود یافتم و هر گز ندیدم و نشنیدم که تحت تأثیر او کسی خود کشی نماید این محیط لجن گرفته ما و دردهای ابدی ماست که جوانان نسل‌های مارا بنویمی و احياناً به خود کشی می‌کشند نه هدایتها.

من نمی‌گویم هدایتها کشف کرده‌ام یا تاریکیهای مغز و افکارش را می‌توانم روشن کنم من هدایت را آنطور که حس کرده‌ام آنطور که فهمیده‌ام یا مختصر معلوماتی که دارم کوتاه و فراخور بیکاری خود طراحی می‌کنم این طرح ممکن است کاریکاتور - کچ و کوله یا کوبیسمی از هدایت باشد ولی در هر حال چیزی است که در ترازوی خرد دانش و احساس خود سنجنده واژ بوته کوچک و

خوشی ندارم با وجودیکه کار بسیار جالب و ارزنده‌ای است.

وچه بساحت بزرگانی که در حیات خود قدر لازم را نیافتد بدینوسیله ادامی شود به شرطی که وسیله اهلش با آزاد فکری و بصیرت و بیطرفی انجام گیرد.

دنیای ادب شرح حال‌های نویسنده‌گان گرانقدری چون رومان رولان امپل لودویگ و استفن زوایک وغیره رفراخوش نخواهد کرد

در کشور ما این کار را دشتنی نویسنده زبردست با شایستگی و موفقیت درباره پاره‌ای از شاعران جاوید ها انجام داده است و آرزومندم درمورد نوابغ ارجمند دور و فراموش شده دیگرما بطورهمگان پسندتری وسیله افراد باذوق و دانشمند صورت پذیرد.

اینکه میگویم بشرح حال نویسی نظر خوشی ندارم روی وسواس است هر خواننده‌ای نویسنده دلخواه خود را



باشد که یاد اوریشان برای روشی اذهان ضروری باشد تازه‌مردم روی شرائط خو: بیشتر نکته‌های مثبت و هماهنگ با خود را از یک نویسنده یا شاعر برمیگزینند و حرفی که از دل برآید بر دل می‌نشینند و من اطمینان دارم برای بیشتر دوستداران و شناسندگان هدایت این کوشش ناجیز کاری زائد و بقول همشهریها مغلوبی و بی‌ثمر است و شاید چیزی بر کسی افزوده نکند بخصوص که هدایت از انسانهای انگشت شمار است که هر چیز محتملی را پیش-بینی کرده و همه‌ی حرفاًی مربوط بخود آدمیزاد و دنیا را تندو خشم آلود زده است ولی برای خود من ادای دینی است بپاس درک و تفاهی که با او دارم بپاس خدمات پر-قیمتی که بزبان و ادبیات ما کرد بپاس معرفت عميق او بدردهای ما و هم‌بانی او با عقده‌های ما.

~~هر کس که آزاد اندیشید و بی‌پروا نوشت محاکمه نست و اگر ما اورا محاکم می‌کنیم دنا اورا مهستا بد.~~

–۲۴–

وتانسل ماتنها سرگرمی مشروع و ممکن همین بود.  
 و از مردم ادب دوست انتظار دارد این نوشته‌ها را  
 با چشم تحقیقی دقیق- تذکره‌ای کامل و شرح حال و تاریخی  
 عالماهه نتگرند که در خود این طبقه بندهای معمول نیست  
 درک و احساس من نسبت به هدایت و اظهار نظرهای نادرست  
 وافراطی درباره مردیکد بعداز خیام تنها او را داریم که ما  
 را متوجه حقیقت زندگی میکنند انگیزه من در نگارش این  
 سطور بود و بنظر خودم بیانی ذوقی از بعضی جنبه‌های  
 هدایت است و حتی در ابتدا میخواستم بصورت سرگذشتی  
 آنرا بنویسم که بالاخره حوصله تنگ و نیروی محدودم  
 باین صورتش درآورد امیدوارم لغزش‌ها- غلطها و اشتباهات  
 حتمی آن مورد بخشش قرار گیرد.

تبه ان شنه ۵۳۱:۴۳

## هدایت آنطور که گفته‌اند،

چنانکه نوشته‌اند صادق هدایت در بهمن ۱۲۸۱  
همزمان جنبش آزادیخواهی و مشروطه طلبی در خانواده‌ای  
سرشناس و دارای ثروت و جاه بدنیا آمد.<sup>۱۱</sup>

بعثت آب و هوای خاص خانواده تپلی بودن نوزاد  
و شاید ته تغاری بودن عزیز کرده همه میشود و عکسی از

---

روزه لسکه

«صحابت خانواده و دودمانش را نمیکنم همه گونه وسائل  
موقوفت را در دسترسش میگذاشت ولیکن دل جوانمردی او را  
واداشت که از توانگری و سعادت چشم پیوشد بر درستی و آزرم  
باطلنش دلبری داش می‌پیوست آن چنانکه بسا سرو صدا راه  
میافتد – راست است که پاره از هم میهناش گاه وی را انتقاد  
میکردند اما هر گز کسی او را دشمن نمیداشت و حتی چه  
بسیارند. دوستانش که از فقدان او میگریند – چنان روح‌پاکی  
شایسته ستایش است»

زمان کود کی او با مو های بلند و دخترانه که منتشر شده نشان میدهد که دست کم دوران اول کود کی را عزیز دردانه و نازنازی بارمی آید.

تحصیلات ابتدائی را در مدرسه علمیه و متوسطه زا در دارالفنون و دبیرستان سن لوئی فرانسویها میگذراند و بزبان فرانسه آشنائی زیاد پیدا میکند.

در بحبوحه جوانی چنانکه اغلب کشیده میشوند روی حس کنجکاوی و انصراف و جویندگی به علوم مکنونه و جفر و اسطلاب و روح شناسی و علوم دیگر روی میآورد و از نوشه های ایرانی و فرنگی در این باره بهره ها بر میگیرد در همین سالهاست که به مطالعه احوال انسان می پردازد افکار و رفتارش را بررسی میکند و با اجتهاد زودرسی کتاب تمیز و تقریباً بی ایراد مشهود خود را بنام «فوائد گیاه خواری» بچاپ میرساند در ۱۳۵۵ به همراه نخست گوه محصله اعزام نادو ما مسدود نکسال در

میشود و میگویند یک مرتبه بقصد خودکشی خود را در آنجا به رودخانه میاندازد که نجاتش میدهدند.

در ۱۳۱۵ که نزدیک به سی سالگی بوده با افکار و احساسات شکل گرفته و شخصیت و خلق مخصوص خود را پیدا کرده در اوچ سلطنت شاه فقید بایران باز میگردد ابتدا با استخدام بانک ملی در میآید بواسطه ناسازگاری و نارضائی از آنجا بیرون میرود مدتها در اداره تجارت چندی در یک شرکت ساختمانی و باز در بانک ملی و بالاخره در اداره موسیقی و هنرها زیبا جای دلخواه خود را یافته به تحقیق و مطالعه و نوشتن وقت میگذراند.

هنوز چند سالی نمیشود که باز راه گزینی پیدا کرده و در ۱۳۱۵ از سالهای پر افسانه و سکوت سفر یکساله‌ای بهند میکند در آنجا زبان پهلوی را یاد میگیرد



۱۰ برجسته‌ای از ایران باستان را از پهلوی به حارسی بر میگرداند فلسفه وزندگی مردم‌هند را بررسی می‌کند و چون از نظر مادی در مضيقه می‌افتد ناچار با ایران بــاز می‌گردد آثاری را که در دوران بیست‌ساله بوجود می‌آورد نیمی‌ Hazel و مسخر گی است قدری نقد و تحقیق و ترجمه است و بیشتر آنها هم که همه مشهور و زبانزدند ناله‌ها و گریه‌های خفه ایست که جز از راه کنایه و طعنه بجایی بر نمی‌خورد و همه چون مصیبت نامه شهیدان بنویسدی و اندوه و مرگ راه دارد.

پس از شهریور که ناگهان قفل‌ها شکسته و دهانها باز وافق ظاهراء بروشنه می‌گراید هدایت لبخند میزند از چهار دیواری و اطاق زهر آلود و خفه خود بیرون می‌آید و آثار کوبنده‌پرازپر خاشی چون « حاجی آقا » « آب‌زنگی » « دولنگاری » و « میهن‌پرست » را بوجود می‌آورد. ولئه افسوس، این حند صاحب آزادی و نقول حافظ

گفت آخرین پیام خود اوست روی هم آفرینش هنریش  
بیان میرسد.<sup>(۱)</sup>

هدايت برای آخرین بار در سال ۱۳۲۹ به پاريس میرود با زحمت و دلخونی چند ماهی جواز<sup>(۴)</sup> اقام

کمیسر و ف - روزن فلد

۱- داستران ارتجاع در روحیه صادق‌هدایت سخت مؤثر  
واقع شده بوده است همانطور که یکی از نویسندهای ایرانی  
بدرسنی مذکور شده است ... در وجود هدایت همیشه از دوران  
جوانی که برای تحصیل باروپا رفته بود تا دو هفته پیش که  
مرگ او را در ربوردو نیرو با هم در ستیزه بودند: مرگ  
وزندگی.

سلط مرک بر هدایت یا تمایل او بزندگی- همیشه ارتباط با اوضاع میهن ما داشته است هدایت هر وقت جنبش و حرکت مجدد شوق زندگی او را برسر شود میآورد و هر وقت که نبردهای اهریمنی سلط میبافت وی باستانه مرگ به غم گساری نهاده میبرد .

## (مقاله صادق هدایت مندرج در مجله پیام نو شماره دهم (۱۹۵۱)

۲- (باز حمت زیاد عجالتاً دو مه تجدید حوار اقامه

میگیرد و بالاخره در آوریل ۱۹۵۱ میلادی (۳۰ فروردین ۱۳۴۸) در سن ۴۸ سالگی بزندگی سراسر در دو خودخوری و ناکامی خود پایان بخشد.

دوستانش اورا مردی خاموش - نکته منج-لطیفه گو و پاکباز میدانند نظافت و نظم را بحد وسوس در زندگی ظاهری و داخلی خود رعایت میکرده و در دوستی جوانمرد و ثابت قدم و نیکخواه بشمار میرفته است .

هم دردی اورا باطبقه محروم میستایند و از پای مردی و نفرت زیادش در برابر بیدادگری و استبداد یاد میکنند که از آثارش بخوبی هویدا است .<sup>(۱)</sup>

حساسیت نمایان او در برابر آنچه زور است - آنچه

کمیسوف - روزنفلد

(۱) اخلاص سراسر هدایت این فکر حاصل میشود که هر فرد دارای حق محبت - حق خوبی و حق شادمانی مسولی

ناحق است و انچه برخلاف انسانیت و خوبی و زیبائی است دربیشتر نوشته هایش بچشم میخورد یکی از همکاران من درپایان نامه دکترای خود او را نابغه‌ای یافته که در نوشته هایش نشانه های بیماری روانی زیاد وجود دارد که درجای خود مورد بحث قرار خواهد داد دانشمند گرانمایه استاد دکتر محسن هشت رو دی خود کشی هدایت را در اثر احساس عمیق بیهودگی زندگی گفته است.

آنها که از تأثیر عظیم او بر ادبیات و زبان فارسی رشک میبرند و تجلیل و تحسینی که پس از مرگش گاه بگاه از او بعمل میآید آنها را به هراس انداخته در صدد اثبات دیوانه و کژخو و منحرف بودن او برآمده اند و چه بهتانهای رذیلانهای که باونبسته‌اند.

ظاهر آ از روی اصول و قواعد او را تجزیه و تحلیل کرده‌اند بدینی او - حساسیت او و تنفر و خودکشی او را عالم مآبانه دلیل مسآورند و آخر سر وقتی آنجه که کسی،



من خیال نمیکنم در هیچ کجای دنیا ادمها بنام  
انتقاد یا مخالفت اینگونه چار و اداری و رکیک مردهای را  
بیاد ناسزا بگیرند و نا جوانمردانه با دروغهای شاخدار  
و نسبتهای دور از حقیقت و ناروا ارزش و شخصیت او را پایمال  
سازند و فحشهای خود را به چاپ برسانند هر چند این را  
هم مثل همه چیزهای دیگرمان که بیرویه و دردآلود است  
باید بر خود هموار کرد .

صادق هدایت در آن دوره و انفسای سکوت  
این سعادت را پیدا کرد که پناهگاهی در دل  
دوستانی یکرنگ و هم ذوق که بعدها چهارگانه خلوت  
انشان نام ربوعه<sup>(۱)</sup> را گرفت بیابد و با همدلی و همدردی

### کمبیزوف - روزنفلد

مقدمه ترجمه روسي

(۱) منتخبات آثار صادق هدایت چاپ مسکو در سال ۱۹۵۲

در شب یاد بود سالیانه در گذشت صادق هدایت آقای مجتبی  
مینوی، در باره روابط اعضای، «ربوعه» چنین اظهار داشته بوده

تسكين خاطري بيا بند ذوق و شوق يكديگر را پروژه دهنده در کارهای هنری مشوق هم باشند و روز گارتلخ را با آرزو های انسانی و آزاد خود بگذرانند چیزی که دیگر امروز اکسیرو کیمیاست.

در فصل های آینده وقتی که از زاویه های گوناگون اورا ببینیم به محیط و طرز پیدایش او دقت کنیم از لحاظ دانش امروز آثارش را تجزیه و تحلیل و بررسی نماییم بهتر و بیشتر او را خواهیم فهمید باشد که خود پاسخ پرسش های درباره او را بدھیم و تاریکی های وجودش بر ما روشن گردد.

---

### بقیه از صفحه قبل

.. ما با تعصب جنگه میکردیم و برای تحصیل آزادی میکوشیدیم و مرکز دائره ما هدایت بود . ما شاید آن روزها گمان میکردیم که چون قدر مقام نویسنده گی هدایت را می شناخیم او را تشویق میکنیم اما . حقیقت مطلب این بود که او موجب تشویق ما بود و در هر یک از ما لیاقتی میبافت آنرا بکار میانداخت

هدایت» و نسان موتنی را زیر عنوان پایان سخن «که تقریباً  
چکیده و خلاصه اشاره آمیز نظریات او درباره هدایت است  
می‌آوردم - بی نظری و دقت او قابل توجه می‌باشد .

صادق هدایت  
پایان سخن

«صادق هدایت ماتند ایران در محل تلاقی چهار دنیا  
قرار گرفته است وفتح عرب. پهناوری سرزمین سینا حکمت‌هندی  
و هنر چینی .

صادق هدایت وایران‌هردو برای خود داردای خصائص منضاد  
و منتنوع هستند . سرنوشت آنها همیشه دو طرف دارد و حقیقت  
پشت پرده پنهان است .

آبا حافظ شیراز طبق معنی ظاهري شعرها پيش ميخواهه‌اي  
بي پروا وعياشي فاسق است ويا بعکس بايد او را در باطن عاشق  
زيبائي كامل چرا غرفاء ايران دانست ؟

درینکشور که استعاره ورمز از سنتهای آن است عشق مفترط  
درانسان حس پرستش زيبائي واشتياق رسيدن به چيزهای صعب  
الوصول را که بنوميدی حاصل ازین اشتياق منتهی ميشود ايجاد  
ميکند ..

آبا در هدایت مثل اغلب از هموطنانش رشته‌ای که نضاد



مرکالود او ميل پا کدامنی و پا کنی واشتباق او با سان بی اشتباق  
بخدا میتوان بی برد.

\*\*\*

تصور میکنم معنی واقعی صادق را درین جهت باید جستجو  
کرد.

او همه فن استاد بود . مترجم ذبردست متن های کهن-  
پهلوی . قصه سرای کودکان (مجموعه قصه های ایرانی که هدایت  
برای سرای صبحی گردآورده) - نگر نده زندگانی طبقه پائین  
داستان نویس هجائي - حکایت پرداز بی پروا - مؤلف کتاب  
تخیلی و شوم بوف کور.

هدایت که نویسنده ای شکاک و مضطرب است و از این  
جهت فرزند تمام عیار این آب و خاک محسوب میشود از نظر  
فکری تنها وعیم نخواهد مازد .

در همان زمانها جوانی کم حرف و عشقی که در کنج کافه  
شهر می نشست خودش هنوز تصور نمیکرد که صادق هدایت فردا  
باشد ...

جوانی که مثل صادق ما هم اند سرزمن خشک و سوزانی  
است که برف آن تا قلب تابستان باقی میماند ، بمانند ایران  
جاودانی که از یکطرف در هر نقطه اش امامزاده ای سر بدر  
آورده و از طرف دیگر آتشکده های زرتشی برپاست که زیر

## رندی بنام هدایت

صادق هدایت را  
رندی دیدم نشسته برخنگ زمین

هدایت فرزند دوران مشروطیت و جوان دوره  
اضطراب و برآورده نشدن آرزوهای آزادگان همچنانکه  
نسل جوان پس از جنگ به سراب رسید او هم بنومیدی  
گرائید.<sup>(۱)</sup>

### ژیلبر لازار

(۱) ... وقایع دوره ده ساله اول این قرن یعنی انقلاب ۱۹۰۵ که برای نخستین بار در ایران رژیم مشروطه را بر قرار کرد بالضروره سبب تجدد ادبی ایران نیز گردید، نویسنده‌گان و شعرای این دوره با خوش بینی نوع خواهانه و اندکی ابهام آمیز



براستی زندگی او سرتاسر در شب تاریک و عمیقی گشت و آن چند لحظه هم که ابرها شکافت و خوردشید پرپری طلائی زدآنقدر دولت مستعجل بود و زود سپری شد که نتوانست او را یک سره از دنیای ظلمانی و دردناک خود بیرون آورد .

---

### بقیه از صفحه قبل

به مبارزه پرداختند . . صادق هدایت متعلق به نسل بعدی است یعنی نسلی که در حوالی ۱۹۰۰ به دنیا آمده و در زمان تسلط پادشاهی جدید . . . به حد رشد کامل رسیده بود . برای روشنفکران جوان که تمايلات آزادیخواهانه داشتند همانند مرد دیگر زندگی دشوار تر شده بود .

صفات فردی و خصائص شخصی صادق یعنی اضطراب درونی او شور و علاقه مفرط او که زیر ظواهری خونسردانه پوشیده بود - آمادگی او برای نومیدی و بیزاری - تمايل او به عصیان یا مر، آمیز فردی - کنجکاوی فکورانه او - استعداد درخشان او برای مشاهده وبخصوص درک جنبه ذشت و خنده آور زندگی انسان و عذر ام . . از زمانهای اولین کارهای او نهایت

هدایت زود به اجتهاد و کمال رسید زود زیورو و آغاز و انجام حیات و انسان را درک کرد وزود هم انباشته از غمهای سیاه و جانکاه از همه چیز سیرو بیزار گردید . سرگذشت هدایت در حقیقت سرگذشت همه ما و داستان منجلاب عفن و گندزده دوران ماست که هر چه بیشتر در آن کند و کاو شود بیشتر گند آن بالا میآید و بیشتر به عفونت و درد برخورد حاصل میشود .

شوربختی او بیداری و حساس بودن اوست تند ذهنی اوست آشناei زود و زیاد او بتمدن و انسانیت است – آن آرزوهای بلند و زیبای انسانی که بدبختانه فقط در کتابها نوشته سده و در اول عمر در کله همه‌ها چیانده‌اند و ذره‌ای از آنها در خارج از کتاب و مدرسه وجود ندارد .

بدبختی او در این است که همه چیز را میفهمد و همه چیز را میداند و با تمام وجود احساس میکند که « این زندگ و این دنیا » ای، او نیست » و او نه، اخیر این، بساط

ارزوی ژرف ازادی خیال «خامویهوده‌ای است».

غم‌بی پایان او از این است که در «محیط گند بیشتری»

زندگی می‌کند که اختلاف سطح فکر فاحش‌تر و کشنده‌تر از اختلاف طبقاتی است و مردمش صور تکذیب و ریائی با دروغ و چاپلوسی «مخلص بندگان عالی» - سایه عالی مستدام وزیر سایه مبارک و ۵۰۰ از هم می‌ترسند و می‌گریزند و درون هم را نمی‌بینند و «زیسته بمعنای کلمه» در آن وجود ندارد.

در اتمسفر اختناق و فشار است که دنیای خارجی او را فقط گزمه‌های مست با تصنیف‌های رکیکشان - پیرمرد خنجر پنزری اسقاط فروش - قصاب حیوان‌مانند ننه جون تودار و خرافی وزن لکاته‌اش که تنها از احمق و متعفن و بی‌حیا خوش می‌آید و بزور چند کلمه عربی بمعقد او در آمده تشکیل میدهد و دنیای داخلیش را آنهمه دردهای کس



ناکام مانده وزن سلیطه‌اش باو خیانت می‌کند سوک نامه زندانی بیراهی است که زیر شکنجه بر خود می‌پیچد - سر گذشت بهانه است دستاویز است برای گفتن دردهای که مثل خوده می‌خوردش برای نشان دادن شب ابدی زندگیش و بیان آسارت و بیچارگی آدمیزاد در جائی که « سخن گفتن و راست اندیشیدن جرم است » .

در دنیای ما بد بخت ترین مردم روش تفکران و جویندگان حقیقت اند آنها که به علل و چگونگی چیزها پی‌میرند و کسی که زیاد می‌کاردو زیاد دقیق می‌کند خوشبخت نمی‌شود آیا این نشان سرنوشت شوم انسان و تنهائی و بردگی ابدی اوست ؟ یا نشان دوره‌های روح‌کش تاریخ ؟ هدایت برای کشتن وقت و گول زدن خود یا برای یافتن « دلیلی برای زندگی » و اینکه بینند اصولا در این دنیا چیزی وجود دارد که از روی قصد و هدفی باشد چون تشنۀ کامی جوینده ساخت و دیوانهوار به جستجو می‌بردازد -

میکند - نه افکار دانش و فلسفه آدمیزاد را بالا میآوردولی افسوس به همان نتیجه‌ای میرسد که انتظارش را داشت که میدانست که جویندگانی چون خیام و حافظ و ساتر و دیگران به آن رسیده‌اند . انسان را موجود ناتوانی یافت که کوله‌باری سنگین از ارث میلیونها سال عادت و اخلاق و افکار پدران بردوش دارد و کلافه‌گروکی است از هزارها نخهای رنگارنگ - سردرگم و پیچ در پیچ که یکسرش به آغاز زندگی بنداست که چون تارعنکبوت او را در خود گرفته و رهائیش بدختانه نه ساده‌است و نه می‌خواهد که آزادشود و نه اراده‌اش کافی است خود کارونا آگاه و وحشی دنبال روگذشته‌های تاریک خویش است .

«حلول و نشأت روح» همین ارث‌سنگین است که «میل و رغبت سبب ادامه آن روی زمین می‌شود» و جای پای این ارث در دینها - زبانها - مثلها و افسانه‌ها - عادات و خرافات جهانی بخوبی نمایان است و برای هدایت این



«انرژی حیاتی» برگسون که شرحش می‌تواند کتاب مفصلی را دربر گیرد و بنظر من کشف افتخارآمیزی برای او است.

«برای زندگی کسی رأی انسان را نپرسیده و معلوم نیست چرا بوجود می‌آید؟ و چرا می‌رود؟ و چرا این زندگی اوست؟

و تنهای آنها خوشبخت‌اند که بفرآخوردنیا و همنگ محیط آفریده شده» و به همه چیز آن تن می‌دهند و از «کوچکترین حس کنکاوی و بلندی طبع محرومند.» زندگی دا لحظه زود گذری دید که آدمها ناچیز‌تر از یک مگس بی‌آنکه بخواهند دمی چند در شعاع آن سرگردان پر بال میزند و سپس ناپدید در نیستی جاویدان در «نیروانه» فرو می‌روند.

خلود و جاودانی وجود ندارد حتی برای عرش نشینها همه‌حیز دمدمی و گذران وحته ایون زمنه، که گذرگاه دو

و در غیر جای خود و عوضی دید که هر گز نمی‌تواند طرفهای اصلی قرار داد را راضی کند و درست بر خلاف منافع افراد و سازندگان حقیقی اجتماع دگرگونش کرده‌اند و در اینجاست که واکنش شدید و خشم سوزان او بر انگیخته می‌شود - می‌سوزد - فریاد می‌کشد اما چه کاری از دستش ساخته است؟ چه فایده‌دارد؟ ناچار خود خوری می‌کند و «دردها در انزوا او را مثل خوره می‌خورد» و به غم بی‌پایان و بی‌درمان و تریاک و شراب که بد‌بختانه اثر موقتی دارند پناه می‌آورد.

ماوراء الطبيعة راجحه افسانه یافت - «افسانه‌ای که با آن بچه‌ها را گول‌میزند» که زائیده ترس و پناه‌جوئی انسان است و سستی و ناتوانی آدمیزاد به آن پر و بال داده و مایه ادامه آن است که در اصل ساخته و پرداخته «مشتی قلدرو فرمانروایان روی زمین است که با بی‌شرمی سایه خود را به آسمان منعکس، کرده» و در هر دوره و زمانی، باقتضای

به درویشی و نفس کشی روی اورد که آنرا جبران طبیعی تلخیهای زندگی ما فکر میکرد دهن کجی پدران ما به شکستها و «دین سامی» تحمیل شده برمما میدانست و گمان میکرد راه فرارنا گزیر ما برای فراموشی دردهای ملی و تاریخی ماست که در آذهم سرش بسنگ خورد - آنرا دکانی در کنار دکانهای دیگر مشاهده کرد - د که مفتخارها و سالوس بازوها و «فهمید آنهائی که این عالم را محکوم کرده‌اند همه لغات و تشبيهات و کنایات خود را از آن گرفته‌اند . »

شاید نتیجه‌ای که هر پوینده بیدادلی با آن دستیده درین وضع چه باید کرد؟ یا آدم حساس و آرزومند زیائی و پر انتظاری مانند او چه میتواند بکند؟

او که همه اطاقهای تو در توی این دنیا را سر کشیده که همه درها را زده و برای یافتن دستآویزی آنهمه تلاش و تقلای کرده - کندو کاو نموده و با کمال تأسف برایش همه راهها بنبست و بی در رو نموده و همه جا به سراب و پوچ برخوزده باید خود را جای او گذاشت و چند و چون احوالش را مجسم نمود تا فهمید راهیکه رفت برایش منطقی و اجتناب ناپذیر بود و جز آن نمیتوانست.

در این زمان بود که وحشتناک و نخر اشیده بریش عالم و آدم خنده دزد زیر همه چیز یاغی و گستاخ از آنچه بر او تحمیل شده بود خود را آزاد کرد و همه چیز و همه کس را بمسخره گرفت «در دیوانگی راه فراری جست» و اگر بنا به ادعای منتقدین، در این حال «ردالت را به ستوه



«من پيش خودم کيف ميکردم که اقلام احمقه را  
بزحمت انداخته ام . » از بوف کور  
او که رند و نفس شناس بود با اين تغيير روحیه و  
استحاله مخصوص بااراده وستيز دجويانه «ميخواست خودش  
را پست نکند و بهتر نتيجه همه دردهای خودش را خراب  
و پایمال کند و میخواست مضمونه مردم بشود و باو  
بخندند » .

ديوانگى هم عالمی دارد نقش ديوانه را بازي  
کردن « احمقه را بزحمت انداختن ( ونسان موتى  
اگر از روی ظاهر قضاوت شود باسانی میتوان  
صادق هدایت زانویسنه مطروهی دانست که بر ضد اجتماع  
ستهای خانوادگی ، مذهبی ، ملي و دسمی که اکثریت  
پذیرفته و بهمان دليل آنها را طبیعی میندارند شوریده  
است ) مسخر گی و رندی پيشه گرفتن دنیا را منتر کردن

از لی خود پی برده بهتر از این نیست که مسببین بد بختی خود را بچزاند.

تنها در این حالت فوق بشری است که آزاد و بی بندو بار گریخته از زیر یوغ همه چیز می تواند دهن کجی خود را به غولها و «رجاله ها» مکند حرفه ای تند و نیش دار خود را بزنند توی دلها را خالی سازد و اسارت ابدی انسان را با نیش خند زهر آلو دی در گوشش با فریاد بخواند تنها از این مرتبه رندی بالاست « که حرکات سنگین و سنجیده رجاله ها » برایش چنان که هست بیچاره و مضحك جلوه میکرد.

### ژیلبر لازار

« ... هدایت بانمام قوا میکوشید که از روی پستی ها و دالمت ها پرده بردارد و آنها را نفرت انگیز و در عین حال مضحك جلوه دهد . »

روزی هم که از گول زدن خود خسته شد بازی و



حقیقتی وجود ندارد که ندانند مزه عمه چیز را چشیده چیزی دیگر از این دنیا نیست که راضیش کند نبرد بی ثمر و - «هر فردی فقط به نیروی خود باید پشت گرمی داشته باشد» رسالت خود را تمام شده می بیند نه جای انتظار و نه امیدی است و به قول کافگا « گیرم امید هم هست اما برای ما نیست » بیشتر ماندنیش بیهوده زنده بگوری کافی دیگر دینی به کسی ندارد و « زندگانی برای او تمام شده » ستش نزدیک به پنجاه و پیزی پر مذلت در کمین است (۱) بجاست که پیش از آنکه طبیعت بادرد و فلاکت خراب کند « بمیل خود بی سرو صدا بگذارد و برود افتخار آمیزتر است دست کم حقیقت را برای خودش ثابت میکند و این شهامت را بخرج داده که خودش را بیش از حد لازم گول نزده است (و بعقیده ژان کامبورد: « لیکن تهی بین دو جهان ، که وی از

---

(۱) نظریات نویسنده کان بزرگ خارجی : صفحه ۶۴

پر کردن آن نومید بود او را متوقف ساخت.  
مگر اينكه او مانند سايرو سخن سرايان از جلوی کاري  
که انجامش در نظر اشخاص حساس از توانائي بشري بيرون  
است ، يعني تطبيق آنچه در آرزو تعقيب مي شود با حقiqت  
غم انگيز وضع بشر ، عقب نشيني اختيار کرده باشد . «  
او که همه فريها را از مبان برد و همه عمر را صرف پرده  
دری از گولها - مردم فريبيها و زشتها کرد و افخار «فتح  
بزرگ آدميزاد - فتح خرافات» در چهار ديواري ما ز آن  
اوست .

این که هدایت غالباً بر گذشته افسوس می خورد و  
و بقول خودش دردي برای روزگار ديرین دارد بدليل اين  
است که گمان مي کند بيشتر از دردها را دين تازه ما سوغات  
آورده و آن زمان که مذهب مافقط دو كفه داشت اهورا مزدا  
و اهريمن نیکي و بدی جامعه هم براین دو پایه بنا شده و  
مد می آسدگ سنت روزگار مگذنه که آزا

کس زشتی را از زیبائی باز می‌شناخت و یاد گرفتنش هم آسان بود و تجاوز کار زا زود سر جایش می‌نشاندند تا اینکه معادی فرض کنند و جهنم و وعده سرخرمنی.

همچنین بدلیل ترس و حس زیانی است که در نهاد انسان است که هر چه متعلق باو از دست بروд ناراحت ش می‌کنند بخصوص زمان که هر لحظه اش که رفت دیگر باز نمی‌گردد و مارا یکقدم به مرگ نزدیکتر می‌کنند.

و باز باین خیال است که چه بسا در گذشته آرزوها تنگ و مردم قانع‌تر بوده و این اندازه درد و احساس و ترقی فکر وجود نداشت.

و گرنه او- این رند همه‌چیز دانسته- او که «نمیداند که آسمان بالای سرش یا چند وجب زمینی که رویش نشسته مال نیشا بور یا باخ یا بنارس است» هیچ وقت نمی‌تواند تعصی نسبت به برتری نژادی داشته باشد.<sup>۱</sup>

هدایت زندگی را دوست داشت و از مظاهر آن لذت میبرد - در «زنده‌بگور» از مرگی که در انتظار خوانده ای هنرمند است بسختی رنج میبرد و از «فکراینکه آدم بخوابد و دیگر بیدار نشود» وحشت میکند - در «گرداب» برخاموش شدن روزنایی چشم و صدای دوستش در دنیاک افسوس میخورد و ددبوف کور استعاره آمیز و در دنیاک میگوید.

«آرزومند بودم که فکر و احساسات کرخت و کند شده میداشتم - میتوانستم در سایه ستونهای یک معبد لینگم برای خود زندگی را بسر میبردم .. پرسه میزدم بطوریکه آفتاب چشم را نمی‌زد و حرف و صدای مردم گوشم را نمی‌خراشد..» و اگر برایش دیگر «زن کسل کننده و مشروب

بعیه پاورقی از صفحه قبل

که یکی از نویسنده‌گان به درستی نوشته است که مفهوم جفرافیائی نبود - پیش از همه چیزی مردمی را که در آن زندگی میکنند دوست میداشت مردمی که ناگزیرند عمر خود را در نگذستی و نیم سیری بگذرانند . اینجاست که بشر دوستی نویسنده و محبت

فریادش ازاین است که «زندگی برای او نیست. زندگی او گمشد و ازده شد و از درد و رنج منوجود است که میخواهد با مرگ به همه دلهره‌ها پایان دهد که به سال و ماه و جوانی و پیری نمی‌اندیشد چه او «از بیست سالگی شروع په جان کندن کرده» و «زندگیش همه یک فصل و یک حالت داشته و همیشه در یک منطقه سردسیرو در تاریکی جاودانی گذشته» و با خشم و کینه می‌بیند که موسم و برنامه برای «رجاله هاست». <sup>۱</sup>

### (۱) پاستور والری رادو

«... هدایت با وجود نومیدی مانند قهرمان ساپینگکه اش در آرزوی «سر زمین شگفتی» بود که ساکنین آن احتیاجات ناهنجار آدمی را نداشته باشند، سر زمین سحرانگیزی که ساکنین آن را خدایان و قهرمانان تشکیل دهند و از جمال و لطف و زیبایی سرشار باشد».

هدایت میل داشت درین سر زمین مردان و زنان زنده دل و شاد کامی را به بیند که دسته دسته با چهره خندان و اطوار گرم دلدادگان دست در آغوش... درحالیکه نعمه‌های ملايم و غما انگيز



اورا نمیتوان بدین بن یا خوشبین دانست - در حقیقت او بیدار دل تند مزاج پر خاشجوئی است که هم‌جا از غلبه رشتی بر زیبائی و تاریکی بر روشنایی مینالد و فریاد می‌کشد برای او همه چیز از راه و جای خود بیرون است - همه چیز ایجاد شک می‌کند و بدین بن در دنیائی که پایه آن بر نقی و شر باشد منطقی و اجتناب ناپذیر است. (۱) از شکنجه و خفغان این زندگی است که آرزوی مرگ می‌کند چیزی که بیشتر آدمها در دوره‌های عمر خود به آن برخورده‌اند.

طبعی است در طول کاوش و تکاپوی بیهوده خود از بس به بدی برخورد می‌کند این حالت برایش مکتب و عقیده‌ای می‌شود که تحت تأثیر آن کمی در واقع بینی و انگشت‌گذاردن روی همه حقایق تلغی و نومید کننده هستی

---

(۱) « آیا بدینی هدایت ناشی از شرائط اجتماعی زمان ماست ؟ شاید. و شاید اگر هدایت در محیط دیگری می‌ذیست

ریاده روی میکند بطوریکه رسالت خود میداند که بانی شخند همه زشتیها را عریان سازد و انسان را بر لب پرتگاه مخفوف سر نوش خود مسخره نماید . اگر جا بجا تلغخ و ترسناک «هستی خود را احساس میکند» و از این هستی سرتاپا درد و ناکامی در شکفت و مینا لد در اثر شکنجهای است که از این هستی و زندگی سیاه میبرد بیدادهای آن تا مغز استخوانش نفوذ دارد و اعصابش را خرد میکند و از سرگرمی‌ها دلخوشی‌ها و برخورداری‌هاییکه انصراف خاطر میدهد محروم است آدم ناکام و حساس است که فراموشی ندارد که بیدار و کنجکاو و شورشگر میشود .<sup>۱</sup>

تمام احساس‌ها و حالت‌های روانی او - بدینی او بی تفاوتی و ضعف عواطفی که گاه بگاه او را پر میکرد و حساسیت فراوان و نومیدی قطعی او غم بی‌پایان و «دپرسیون» عمیق او و دست آخر بر گزیدن مرگش همه عهده‌بیت



عکس العملی است و اکنش انسان جساس و اکاهی است که دربرابر محیط زندگی و سرنوشت بی‌امید خود بطور طبیعی بروز میدهد و نبوغ او در این است که اگر براستی جنوئی هم دارد چنان ماهرانه در کتمانش کوشیده و نتیجه تیزی چرخایش زندگی و طبیعیش جلوه داده که ابدآ با دانش ما چنین وصله‌ای از روی منطق باو نمی‌چسبد.<sup>۱</sup>

او از شورشگران کمیابی است که توانست با همه نارسائی زبان آدمی بی‌پروا از محیط و اینکه دیگران خوششان بیاید یا بدهشان خودش را آنطور که حقیقتاً بود و آنطور که حس میکرد بیان کند باریک ترین و دشوارترین افکار- احساسات و حالات را استادانه بزبان بیاورد حرفاًی خود را بزند و از زشتیهای جهان‌ما با خشونت پرده بر گیرد. هنر او پرده دری از تاریکی‌ها و جنگ با گول زدن و فریب است و در این راه تا جائی می‌رود که برای همه

وحشت ایجاد میکند و فریب دادن خودش را هم خیانتی بزرگ دانست.

در ابتدا هدف او آزاد ساختن خود و دیگران از برده‌گی و زبونی است و «از دور ریختن عقائدی که بر او تحمیل شده «و فتح خرافات» خوشحال میشود<sup>۱</sup> ولی وقتی کاملاً پرده‌ها را کنار زد و در شاعر آفتاپ همه چیزرا دید و اژدهای خفته سر نوشت برویش چشم دراند سرجای خود

۱- نظریات نویسنده‌گان بزرگ خارجی درباره صادق-

هدایت زندگی و آثار او - ترجمه : حسن قائمیان - چاپ سوم  
صفحه ۶۰ - یاد داشت ششم مترجم

«صادق میگفت که میخواهد خیالات باطل مردم را درباره گذشته و حال و آینده آنها از میان برد» در کتاب سایه روشن ترکیب سه داستان «پدران آدم» که در آن قهرمانان میمون هستند و «آفریگان» که در آن مردگان نیز مانند زمان حیات دل زده میباشند و «س. گ. ل. ل.» که در آن تنها چاره و یگانه امید - بشریت آینده «سرم نازائی» تشخیص داده شده بهمین منظور بوده است .

خشکش زد خودش هم ترسید - انوقت بود که زار زد و درد  
بیدمان را شناخت او در نبرد با فریب بقول خودش و بر استی  
با روشن بینی «با همه قیافه های نقاب زده دشمن جنگید  
ولی چه فایده؟»

ته همه چیز به پوچی و سراب رسید و روز بروز  
نا امیدی تلغیش ریشه دواند و بقول فروید غریزه مرگ  
وجودش را سرشار کرد بحدی که «میل به مرگ را» اصیل تر  
از میل به زندگی پنداشت و میل به زندگی را نتیجه ترس  
از مرگ یافت و بر خلاف دیگران او «از زندگی سمج  
خودش می ترسید».

هدایت نمونه بر جسته تأثیر علوم بر هنر و ادبیات  
است و چون دانش پژوهی که بخواهد همه چیز را خود  
محک بزنند و در احوال انسان و زندگی و دنیا تحقیق و  
جستجو نماید زیر کانه خود را در وضعی میگذاردو طوری

تمام اين عقائد و نظريات را خود کشف کرده و ارائه ميدهد .

درولنگاري موضوع سردوبا راه رفتن و تکامل تشریحی ر پیدايش اجتماع حکومت و زبان و درسایه و روشن میل جنسی تولید مثل و بقاء نوع و در بوف کور استحاله های روانی و جنسی و چگونگی ارث همه را در زمان و مکان بوجود آمدن و پدیدار شدن آنها روشن - جابجا با عبارات مختلف بيان میدارد و بسياری از اسرار و مجھولات را هم خود با روح علمی و دید بازی که دارد حل و تفسیر میکند . نقطه نظر های او در باره عشق - شرم - رؤیا - زوح - روانشناسی - جامعه و خرافات - ارث - و ماوراء طبیعی که زائیده ناتوانی و جهل آدمیزاد است و بیشتر آنچه که بيان داشته قاطع و بی تردید است و بخصوص تجسم دنیای موروثی او و شامل بودن این ارث اسرار آمیز بر خلق و خود منشاء میزند آن قدر . . . . .

باید و تایسنه است در باره ای ناوس علمی به عمل آید .

او به تمام عقائد و افکاری که روشی فکران زمان  
میدانند آشناei عمیق داشت و در آنچه که برای نویسنده گی  
وهنر خودش لازم است به مرتبه کمال رسیده و در هر رشته  
که تحقیقات کرد اثری درخشان با الهام از آن بوجود  
آورد .<sup>۱</sup>

سطح عالی فرهنگ و هوش فراوان ورشد فکری و  
دید باز و منطق بی پاسخ او در نوشه های جدی وغیر -  
داستانیش که بدون واسطه خود گوینده است مثل شرح حال  
خیام وزاندارک و کارل چاک و پیام کافگا بخوبی نمایان  
و همگی آنقدر جامع و روشن فکرانه است که جای افزودن

---

## ۱-- کمیسروف -- روزن فلد

سعید نفیسی در دیباچه کتاب شاهکارهای نظر فارسی معاصر  
(جلد دوم) خود چنین می نویسد .

در میان در گذشتگان مرحوم صادق هدایت فکرش بیش  
از همه وسعت داشت و در منتهاي وسعت فکر و خیال بود و همین

هدایت شناسنده بزرگ نمرزو بوم و مردم خویش  
 است کسی را نداریم که تا این حد به گوشه های تاریک  
 زندگی و عمق دردهای ملی ما فرورفته باشد و جسورانه و  
 بیباک آنها را کوبنده و رساروی دایره ریخته باشد.<sup>۱</sup>

او به دردهای بیدرمان همه دستجات ما و بزبان دل و  
 زبان یاغی ما آشنائی وسیع دارد و روان جامعه ما را بهتر  
 ازاو کسی ندیده و به زبان نیاورده است.<sup>۲</sup>

اگر او قربانی معرفت و دانش شگفتانگیز خود  
 شد این افتخار را بردا که احساسی خود را نگذاشت  
 پیروزمندانه همه عقده های خود را خالی کرد و فریاد های

۱- «ایران فقط سر زمین نفت نیست».

روزه لسکو

«هدایت کسی بود که رسوم کهنه را شکست و با شجاعت و  
 دانائی آثار بدیعی بوجود آورد».

۲- پرسور هانزی ماسه

«... در آثار او خواسته در عین اینکه خود را با ضعف و

خود را به گوش تمام عالم دسانید.

با نسلهای بعد از خود به همدردی و هم زبانی برخاست عینکها را از جلوی چشمهای آنها برداشت بسیاری از حقایق و گوشها را به آنها نشان داد و آنها را نسبت به گذشته وحال پیدار و هوشیار گردانید.<sup>۱</sup>

نیشخند «جمال زاده» درباره هدایت به گفتگو و جدال روحی دو همراه از ند و بیدار می‌ماند که اولی می‌گوید:

من به دنیا و مافیهایش می‌خندم.

و دومی جواب میدهد: رفیق من به تو هم که به دنیا می‌خندی می‌خندم.

هدایت ادبیات غریبی آفرید از دنیا و آدمیزاد غریب‌تر و ژرف‌تر دنیای تجرد خود بخود شگرف است و

### ۱- پرسورهای ماسه

«هدایت از نظر اینکه در مطالعه جهان خارج رویه‌ای ابژکتیو (عینی) داشت باگی و مopiaسان نزدیکی زیادی دارد.. و مانند او با اینکه در ساخته، تصویرهای، از قصر مانان خود حالت

کوله‌باری سنگین از افسانه نسل‌های از دست رفته و افکار و خرافات سیاه موروثی قرنها بردوش و چشم‌های تیز بین و بیدار چون عقاب داشته باشد می‌تواند این چنین فریاد خود فریاد نسل توسری خورده خود و صجه نسل‌های فلك زده تبار خود را به گوش جهانیان برساند.

هدایت نوشتن را اگر خیلی زود شاید حدود بیست سالگی شروع کرد می‌توان گفت زود هم سبک و فکر خود را پیدا نمود بطوریکه اگرچیزی از او بدون نام منتشر شود به آسانی قابل تشخیص است.

زبان او اصولی ترین زبان روزانه‌ها است زبان کوچه پس کوچه‌ها توی خانه‌ها و درون دلهای با تمام حالات مکنات میمیک و مفاهیم بسیار آن و با این همه آفرینده خود اوست زبانی برجسته و جاودانی با ریتمی دلنشین و آزاد.

هدایت کارنیل شرکت فناوری نوین‌گران‌ما اس‌آی‌اکس

چنان مینماید که کمتر و قنی از عمرش زرا بیهوده گذرانده است.

او نخستین کسی است که ادبیات توده ما را روشن بینانه سر و صورت داد و هنر داستان و داستان کوتاه (ونسان عوتنی- احسان طبری مجله مردم سوم خداداد ۱۳۲۶) نوشتن داستانهای کوتاه بوسیله صادق‌هدایت در ادبیات ما منتداول شده) نویسی را با آثار درخشان خود در مملکت ما همه جانبه پژوهش داد و معمول ساخت.<sup>۱</sup>

نخستین کسی است که زبان مردم را بطور وسیع زنده وزبان دار در تحقیقات علمی- نقدهای ادبی و تفکرات خواص «بکار برد و بزبان فارسی کتابی وسعت و نیروی شگرف بخشید.<sup>۲</sup>

۱- پاستور والری رادو

«نام صادق هدایت، بعنوان وایدگزار اصلی ادبیات نوین ایران باقی خواهد ماند.»

همچنین لدر سرزمین ما نخستین هنرمندی است که حالات و دقائیق واستحاله‌های روح انسانی را پس از پیداپیش روآن‌بینی فروید در آثار عظیم خود چون بوف کور وزنده بگور بازهانی ساده جاودانه ثبت کرد که شکل و ترکیب آنها در دنیا بی‌نظیر است.

آنچه از علوم زمان آموخت - آنچه از پیشینیان برداشت کرد تازه‌های افکار و همه میراث فرهنگی بشر را

### بعیده پاورقی از صفحه قبل

فارسی وارد کرده است ولی کسی را نمیتوان نشان داد که مانند او تو انسنه باشد آنها را تابدین درجه طبیعی و بی‌تكلف بهم آمیخته باشد و مکالماتی را که هر کس می‌پندارد که در حین صحبت عیناً یادداشت شده است بی‌هیچ اصطکاکی با اصل داستان که به شیوه‌ای ساده و رسماً نوشته شده پشت سر هم بیاوردم شاهده زندگی روزانه مردم و توضیف آن در ادبیات ایران ببسیاره است هدایت از نخستین کسانی است که توانسته است اینکار را با زبردستی بی‌نظیری انجام دهد.

وی بیش از هر کس دیگر در ایجاد یک زبان نوین ساده ادبی، که سوشار از ویگه آمیزی است و از زبان عامیانه مایه گرفته

اسدادا نه بادرگت و بعاهمی حیره نسده چاستی و مایداسا نهای خود ساخت.<sup>۱</sup>

آنچه که پیدا کرد - به هر حقیقت و اصلی که دست یافت تیز بینانه تمام موارد ومصادقهای آنرا انگشت گذاشت و مکرر در مکرر نشان داد.

سبک و بیان او در عین روانی و شیوائی به حدی و رای گفتوگو روزانه می‌رود و از تمام سرچشمه‌های زبان استفاده می‌کند که مایه اعجاب و نبوغ آهیز و تقلیدش دشوار و کیفیتی چون سهل و ممتنع دارد.

اندیشه او ژرف و از طنز دزدنا کی سرشار است - تمام جنبه‌های یأس آور زندگی و هستی را انگشت می‌گذارد زشتی‌ها را بی‌امان می‌کوبد<sup>۲</sup> جبرهای تلغخ و پرهیز ناپذیر

---

### ۱ - کمیسروف - روزن فلد

هدایت استاد بر جسته هحو در ادبیات معاصر فارسی است نه تنها در قطعاتی که در آنها جنبه‌های خنده‌آور و زشت زندگی جامعه ایرانی دوره سی‌ساله قرن معاصر مطرح می‌گردد (کتاب مستطاب و غوغ ساها) یا فاشیسم و استعمار مورد انتظار قرار



آدمی را یادو مسخره میکند و بهمده یاوه گوئیها پستی ها  
دوروئیها و رجاله بازیها و دنیا و مافیایش خشمگین ،  
میخندد خنده زهر آلد و غمناک .

جبر و طنز او عمیق تر و ترسناکتر از جبر و طعن  
خیام است زیرا شوربختی و نومیدی «حال» خود را آنقدر  
میداند که «غニمت شمردن دم و دعوت به خوشی» را خود  
گول زدن و دلخوش کنک واندرز سیر به گرمنه میداند .  
داستانهایش همه از نظر فنی در نوع خود عالی و  
یی کم و زیاد است و با تیزبینی عجیبی متوجه همه نکات و  
شرط زمان و مکان سرگذشت میباشد .<sup>۱</sup>

داستانهایی که مربوط به جنوب است نام محلها -

---

۱ - از پیام ژان دیشا و بلوک نویسنده معروف فرانسوی  
به صادق هدایت .

«قطعه‌ای از آثار صادق هدایت را که به زبان فرانسه نوشته  
نام دارد خوانده‌ام بسیار بکر و تازه است هیچ

قهرمانها عادات و زبان انها کاملاً محلی و مخصوص به خود آنهاست داستانی که از شمال یا جاهای دیگر می‌نویسد به همین گونه است بطوریکه هر شهرستانی هدایت را اگر نشناشد همشهری خود خواهد پنداشت و یادم نمی‌رود که - روزی یکی از آشنایان اصرار می‌ورزید که هدایت باید حتماً شیرازی باشد تعالاتی مثل گراته (بهانه جوئی واپسی) تیرشده - دغمسه و عباراتی مانند «دهنش میچاد - کتره‌ای چوانداخت و خنج میکشید» را بفهمد و بهجا و بمعنای خود بکار برد . محتوی داستانها اگرچه قهرمانانش بیشتر سرنوشت غیر منظره و مرگ باری دارند هر کدام اتمسفری خاص و توصیف‌های جاندارتر از عکس و حقائق بیشمار از هر گوشه زندگی و روزگار آدمیزاد در بردارد بگفته روزه لسکو . « او از مردم زنده از روح‌هایی که در دنیای انسانها یا در جهان شگفتی و نیرنگ بمبارزه اند از آنها که دوست مداد ند و نجح میکشند سخن گفت » که به خه‌انده تاماً .

او میداند که این هنر هاست که سبک و مکتب را بوجود می آورند و پیروی از سبکی خاص کار نو آموزان است نه ارزش دهنده او که با جهاد و کمال یأس آور انسانی نائل آمده.

بدیهی است چنانکه دیدیم او بفرهنگ و ادب جهان آشناei، مورد نیاز را دارد و از این خرمن گلهای را چیده که بمناقش خوش آمده و باو هم فکری داشته است - گذشته از این بقول او همه ما زائیده گذشته و حال هستیم و افکار و تصورات ما خارج از طبیعت نیست و گذشته در خود ماست » و بنابراین دروغ نیست که او بخصوص از هنرمندانی چون آلن پو - کافگا - چخوف یا سارتر و دیگران متأثر باشد .

زندگی و سرنوشت تلخ آدمیزاد حقایق نامحدودی ندارد و در مرز کمال اندیشه وجستجو همه یک نقطه میرسند . و حتی می خیال حرفها و کفته های آنها را زده باشد . ولی در هر حال باید باد داشت که او شخصت خاص . خود را

و سرتاسر خشمناک و بی پروا پرده از حقایق تلح و فریبها ناجوانمردانه بر میدارد.

هدایت فلسفه خاصی ندارد فلسفه اومجموع فلسفه ها و فلسفه دانش یأس آور و بیداد دوره نا کسانه و بحرانی ما است - فلسفه دردهای ابدی آدمیزاد است که در دوران ما وحشت و اضطرابش به همان نسبت که دانش و فکر رشد کرده با وج رسیده و انسان امروزه هرگز نمیتواند به آراءش و اطمینان خاطر اجداد خود برسد مگر اینکه همه برای آن فکر بکنند و چاره ای شایسته بیمیشند .

بعقیده من او از افلاطون ایده آلیست تر و هنر ش از هر کس دیگر سور آلیست تر و نمونه برجسته و ممتاز هنر زمان است .

هدایت برای ما باید گرامی باشد چون در هر حال

---

۱ - پروفسور هانری ماسه  
۲ بعقیده من شباهت بین آثار هدایت با نروال مهم نیست

وبالاخره او بود که فریادها را از حصارها گنداند و در دوره ننگ و تاریک نامی دست و پا کرد.

اگر افکار علمی زمان روزی کهنه و جزء افکار عادی و روزانه در آید و پاره‌ای تھی و اثباتهای او یا زبان او اهمیت خود را از دست بدهند خودش تا روز و روزگار بدین گونه است کهنه نمی‌شود بدلیل هجو و طنزش-بدلیل جنگش با شر و بدی و بدلیل غمش-غمی که در خمیره آدمی - ابدیست- غمی که نتیجه دردهای فلسفی و جبرهای غیر قابل اجتناب انسان است.

برای ما اگر هدایت در مثل فقط زنده بگور را مینوشت یا تنها داستانی نیشدار مثل «آب زندگی» و یا «داش-آکل» را بوجود می‌آورد و یا از این کمتر منحصرأ عباراتی مانند:

«باید وقت را کشت  
خودمان را گول نزنیم.



همهمون تنهائيم - زندگى يك زندان است.

صورت خيلي ها با فكرشون توفيرداره ...»

را مياناً فرید نويسنده و هنرمند بزرگى بود و مردم او را برميگزيرندند چون در او همزبان و همدردي ياشه به دند تا چه رسد بهاينكه شاهكارى<sup>۱</sup> کنایه اي و پرگفتگو چون بوف کوز ( فيليپ سوپر « اين رومان شاهكار ادبیات تخيلي قرن بیستم است ») را بيافریند يـا آب زندگى و حاجى آقا و ميهن پرست و خردجال را که آئينه تمام نماي چهره زشت زندگاني و دوزگار ما است بوجود آورد و آنمه ترجمه و تحقيق و داستان .

در پايان چند خط از بوف کور و حماسه جاوداني و لطيف داش آكل او را که نمونه اي از سبك و قدرت اوست

---

## ۱ - صادق هدايت و شاهكارش

اندره روسو

نقل میکنم .

از بوف کور :

«شب پاورچین پاورچین میرفت گویا باندازه کافی خستگی در کرده بود صدای دور دست خفیف بگوش میرسید شاید یک مرغ یا پرنده رهگندی خواب میدیدشاید گیاهها میروئیدند در اینوقت ستاره‌های رنگ پریده پشت - توده‌های ابر ناپدید میشدند روی صورتم نفس ملايم صبح را حس کردم و در همانوقت صدای بانگ خروس بلندشد..»  
از داش آکل :

«...ولی نصف شب آنوقتی که شهر شیر از باکوچه‌های پر پیچ و خم باغهای دلگشا و شرابهای ارغوانیش بخواب میرفت آنوقتی که ستاره‌ها آرام و مرموز بالای آسمان قیر گون بهم چشمک می‌زدند - آنوقتی که مرجان با گونه‌های گلگونش در رختخواب آهسته نفس میکشید . همانوقت بود که داش آکل حقیقی، داش آکل طبیعی، باتمام

-۷۲-

که از بیگنی باو تلقین شده بود بیرون میآمد و آزادانه  
 مرجان را در آغوش میکشید تپش آهسته قلب - لبهای  
 آتشین و تن نرمش را حس میکرد و از روی گونهها یش  
 بوسه میزد ولی هنگامی که از خواب میپرید بخودش دشnam  
 میداد...»

و شب هنگام دیگر پس از کشته شدن داش آکل  
 طوطی او «بالحنی داشی بالحن خراشیده ای» در گوش مرجان  
 پر درد و کشنده گفت .. مرجان . تو مرا کشتی به که  
 بگوییم ... مرجان عشق تو مرا کشت . »

پایان - ۴۳/۷/۲۱

هرگز دل من ز علم محروم نشد  
کم ماند ز اسرار که معلوم نشد  
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز  
معلوم شد که عجیب معلوم نشد  
خیام

## هدایت از لحاظ روشناسی و علوم:

علم - برای درک ساده و سریع و مطمئن چیز هاست  
برای صرفه جوئی در وقت و جبران عمر کوتاه آدمیزad  
که نمیتواند همه چیز هستی را خود محک بزنند هستی ئی  
که - بیکرانیش سراسار آوراست ولی هنوز مجھولات اندک  
نیستند دانش بشری هنوز قلمرو بسیار کوچکی دارد و  
نسبت معلومات به مجھولات ما همان نسبت وجود ما به هستی  
ناپیدا کرانت .

با وجودیکه دانش امروز آنقدر شگرف شده و ما از  
زمین خود زیاد نیاورده خیال تسخیر ستاره های دیگر را



داریم .

هنوزمیتوان با خیام بزرگ و گزافه شاعرانه اش دم  
گرفت که «معلوم شد که هیچ معلوم نشد» .

روانشناسی - انسان هنوز معجون بغرنج و ناشناخته ای است اخلاق و رفتار و دگر گونی احوال ما کاملاً روشن نیست حتی شاید بتوان گفت همانطور که از لحاظ بدنی یا انگشت نگاری هیچ دو نفری باهم صدرصد شبیه نیستند از لحاظ روانی هم بهمین منوال است .

آنچه که بر ما اثر یگذارد و رفتار و وجود مازائیده آنهاست و عواملی که ما را می‌سازند بی‌شمارند ظاهرآ و آسان‌می‌گویند از تو محيط و آمرزش و پرورش مارا قابل گیری می‌کنند و جزاینهم نیست ولی این مفهوم کلی است، حالها و احساسها و غصه‌هایی که پیدا می‌کنیم تماماً قابل دیدبرای ذره‌بین روانشناسی امروز نمی‌باشد و یک قسمت از حسن تنهائی و بی‌هم دردی ما از همنججا سر حشمه می‌گرد .

تازه همین قوائی که بر سر ماسوازند و چون سرطان مغزما را در چنگال می فشارند باندازه ای گوناگون و زیادند واژه های ضد هم شبهه هم و بیدار کننده هم دارند که نگفتنی است.

ارث - از نیروهای بزرگ و مرموز سازنده آدمیزاد است برای ما صفات ارشی مادرزادی و کسبی قائل هستند می گویند همانطور که صفات بدنی را از پدر و مادر به ارث می بیریم دور نیست که صفات روانی روحیه و خلق و فکر آنها هم بما ارث بر سد می گویند جنین دو سه ماهه آدمیزاد که هنوز ساختمانش کامل نیست دارای احساس است و هر حادثه و تجربه ای حتی از نخستین روزهای زندگی روی نوزاد آثاری می گذارد که بعدها بصور تهای مختلف ظاهر می شود دریاخته های حافظه بینائی مغز تصویر عکاسی اشیاء را یافته اند که اگر کمی پیش برویم و حساب کنیم به هدایت حق باید داد که حون روانشناسی، بزرگ از «ارث مسلوب نبا

و حالات ما را از اجداد جنگلی ما و یاد گار آنها بداند.

ژنهای ریزو مودی که صفات ارثی ما را سوغاتی می-

آورند هنوز آنطور که باید و شاید شناخته نشده‌اند. صفات

مطلاعاً ارثی مورد شک است و چگونگی ارث هنوز روشن

نیست و چه بسا که صفات ارثی پنهان بمانند یا از

اجداد خیلی دور یا نزدیک در فرزند بروز کنند که باید

همصدا با بهار فقید گفت :

«ای خدا پس من بدیخت کدام بسته بند و راثت ز چهام؟»

محیط - ما از آن موقع که نطفه ما بسته می‌شود و

بزبان هدایت «تمام‌هستی من سر یک چنگک باریک آویخته

شدودرته چاه عمیق و تاریکی آویزان بودم» شروع می‌شود

ناراحتی‌های مادر کم و بیش بر ما اثر می‌گذارد و صفات

کسبی ما آغاز می‌بادد.

وقتی از سرچنگک رها شدیم ضربه‌های زایمانی بر

معن و اعصاب نور، ما اثر شوم خود را گذاشتند و در «یک

صداها - تاریکی - مناظر - قیافه‌ها - خشونتها - توب و تشرها  
بکن مکن‌ها - و هزاران چیزهای دیگر محیط و طبیعت  
و آنچه که بهمغزما میرسد با همه بی شوری که در چند  
سال اول عمر داریم همه در بایگانی سیاه درون ما ثبت و  
ضبط میگردند و از نظر فراموش میشوند کوچه و بازار و  
خانه و بزرگترها ودبستان ودبیرستان و دانشگاه واجتمع  
وغیره که جای خود دارند میبینم اجزاء محیط و آنچه  
که از اطراف واکناف برما فشار میآورند و از خواستهای  
طبیعی ما جلوگیری میکنند و از حد و حصر بیرونند.

محیط در همتو مفهوس‌تر از ارث است و این دو  
عامل گیج کننده با اثر متقابل بیشتر شخصیت وجود ما  
را بدلخواه خود می‌سازند و رویهم بیست سال اول عمر با  
همه ماجراهای ترسها و تاریکی‌ها یش سر نوشت بقیه عمر مارا  
بی‌ریزی میکنند و شخصیت و خلق و خوی آدمی را می‌سازند.  
در اینجا باید درنظر داشت که فقر یادارائی، چندان

گنده‌تر وزن و لباسشان بیشتر و نوتر بوده و تربیت بچه و طرز زندگی با اختلاف کمی یکسان بوده است.

بیونم کن خبرها و از درونم  
که آن خاموش و این آتشدان بود  
نقابی داشتم بر چهره آرام  
چه طوفانها که بر پشتی نهان بود  
نادر پور

**قیافه شناسی** - ساختمان بدن ما که خود زانی‌ده دو عامل کشدار یاد شده است بنو به خود برای ما خوی و رفتار جدا گانه‌ای بوجود می‌آورد انسان اگر بادیگران تفاوت زیادی نداشتند باشد تا حوالی بلوغ متوجه قیافه و اندام خود نیست مشاهده نشان میدهد که کمتر کسی است که از یک اندازه یا یکنوع کمبود در خود رنج نبرد و انتخاب انسب یا بهزبان دیگر «زیبا و کامل‌تر جلوتر و کامیاب‌تر» بی- تردید است.

در گذشته آدمی‌اید را «حسب مذاخر نه صفات»



چند هزار بیمار روانی مطالعه کرده و پنج تیپ جسمی یافته که دارای جنونهای خاص بوده‌اند.

شلدون «همین کاوش را علمی‌تر روی جوانان دانشگاهی بعمل آورده و به سه تیپ قیافه برخورده که برای هر یک از آنها بیست صفت روانی پیدا کرده که شرح آنها در اینجا بی‌مورد است این جستجوها کامل و شامل نیست روی عده زیاد روی افراد عادی و مختلف بر حسب دسته اجتماعی با آمار گیری درست بعمل نیامده است کمتر کسی را می‌توان یافت که خالص جزء یک تیپ بدنی باشد بیشتر انسانها مشخصات بدنی مخلوط دارند و رفتار و خلق آنها هم‌چه بسا که در اثر تربیت و محیط مناسب تیپ جسمانی آنها نباشد و خلاصه هنوز نمی‌توان یک فرمول ساده برای شناسائی روحیه و سرشت آدمها بیان کرد و کسی را بخاراطر داشتن فلان قیafe و انداز ورنگ فلان استعداد و جنون را



از جمادی مردم و نامی سدم  
وز نعامردم به حیوان سر زدم  
مردم از حیوانی و آدم شدم  
پس چه ترسم که زمردن کم شوم  
موابی

زیست‌شناسی - می‌گویند زندگی روی زمین ما از یک موجود تک یا خنہ‌ای آغاز یافت عواملی جمع و دست بدست هم داد دانواع زندگی را بوجود آورد میلیونها سال گذشت تا در اثر نیروهای گوناگون آن کوچکترین موجود زنده نخستین بصورت حیوان کامل و قابل زیستی در این زمین از کار درآمد و از جمله انسان نتیجه همین تکامل است.

رد پایی حیوانات پست تردا در انسان پیدا کرده‌اند و آثار و بقایای عضلات و استخوان آنها در ها وجود دارد که برای دستگاه بدن‌ما زیادی و بکاری نهیایند و چه بسا آنها خواهد بود از این انتقام علیله می‌باشد.

است - اسکلتنهای از پستانداران بالا عموماً شبیه و نمایان است که همگی یک اسلوب و یک نقشه و راه را طی می‌کنند هدایت در «قضیه نمک تر کی»، با طنز در دنک خود پس از آنکه اجداد دور و نزدیک ما را بیان می‌کند و مشخصات بدنی ما را که در طول قرنها در اثر تکامل و جبر محیط دارا شده‌ایم می‌شمارد با کمال تأسف در می‌بادد که حلقه گمشده معروف داروین جزما و نسلهای توسّری خورده‌های گری نمیتواند باشد.

تکراری که درباره دستهای یا بُوی کالسکه می‌کند که «طبق یک قانون وحشی بریده و در روغن داغ فرو کرده‌اند» کنایه دوپهلوئیست به ظلم قانون و جبر زیستی که اسب از شش انگشتی به یک انگشتی و یک سمتی رسیده است.

گویا عادت بوضع ایستاده و سردوپا راه رفتن شلنگ تخته و قدم شتا بشده‌ای برای آدمیزاد بوده است زیرا هنوز

امادگی پیدا نکرده‌ایم و آنچه که زنان ما از زایمان میکشند از این بابت است که موجودات یک پله پائینتر از ما این دشواریها را ندارند که هدایت در اوایل داستان خود به بعضی اختلالات تشریحی مربوط بهوضع قائم‌آدمی با نیشخند کنایه میزنند.

در زیست شناسی عبارتی دارند که میگوید «هر موجودی در خلال رشد خود مراحل تاریخی تکامل نوع و اجداد خود را تکرار میکند - **Pbylogenj repeat** - **sontogenj** گوئی روی دایره‌ای سیر میکنیم که اولش جماد چندی هم فسوفس گیاهی وحیوانی داریم و آخرش هم باز بجای نخستین حالت جمادی خود بر میگیردیم».

هدایت درجستجوهای بی‌ثمر و دردناک خود به این مطلب برخورده و در آثارش با عبارات زیبا آنرا بسط داده و معنای عمیق و غم انگیز آنرا در بوف کوز برخود چنین همواره میکند «.. در این لحظه جریان اضطرابی به



من بودند .. وابستگی عمیق و جدائی ناپذیر با دنیا و حرکت موجودات و طبیعت داشتم .. زیرا در این لحظه من در گردش زمین و افلاک در نشو و نمای رستنی‌ها و جنبش جانوران شرکت داشتم .

«آدمی در عالم خاکی نمی‌باشد بلطفت  
علمی دیگر باید ساخت و زن آدمی»  
حافظ

جامعه شناسی - ما از کجا و چگونه و چرا بوجود  
می‌آئیم ؟ جامعه چیست و چرا زندگی دستجمعی بوجود  
آمد ؟

زن و مردی روی غریزه جفت جوئی برای رفع  
نهائی یا برای همنگی و رد طعنه و ریچال بافی مردم و یا  
«حفظ آبروی زن» با هم در می‌آمیزند و حتی بدون اینکه  
فکر کنند یا کاملاً راضی باشند که چیزی عیششان را کور  
کند دریک لحظه در نیمه شبی بما زندگی می‌بخشنند حال  
==

با هم تناسب داشته‌اند؟ به اين زناشوبي فكر کرده‌اند؟ ان را قبول دارند؟ يا در چهارچوب قوانين و رسوم اجتماع باعربي آب نكشide‌هاي اسيرهم شده پاي هم مى سوزند و مى سازند بماند بالاخره در آن لحظه که تمna و شهوت چشميان را نا بینا مي‌کند بدون فکر و انديشيدن به چگونگي و نتیجه کار جزء ارضاي خاطرو اوچ لذت چيزی نميداند و نميجويند بدین گونه ما در دامان زاغه‌ها يا قصرهازندگي مى‌بابيم و راه دور و دراز و پرسکنجه وعدا يي در پيش داريم تا زمانی که دست راست و چپ خود را بتوانيم بشناسيم اين راه پراز-کثافت - پرازناتوانی مشقت - سياهي و درد است که يامادری ناراضی و ناسالم و يادايهای خرافی و بدبهخت و بی تقawat و يا ناجنس دیگری سایه گسترمast .  
بدین گونه اجتماعي از ما و امثال ما که به گفته هدايت چون «يک مشت سایه که در اثير يك کابوس هولناك يا خواب هراسناکی که آدم بنگي بییند» ساخته می‌شود.

طبیعت و جانوران در نده جنگل بهم پناه آوردند برای رفع تنهائی و احساس امنیت و آسایش بیشتر جامعه تشکیل دادند ولی رفتارهای این جامعه به قدر وضعیت باج بگیر و خر حمال تقسیم شد آقا و غلام و چا کر قلی بوجود آمد – آقاها برای گول زدن ناتوانها کمدمی خدایان و دین و نظم و نسق راه اند اختندها باطلها ، و باطلها حق گردید - حق افراد و طرفهای اصلی قیارداد اجتماعی از بین رفت و برای کسی حقی نماند مگر اینکه زورمند بود .

امروز را ببینیم - باید آثار و افکار و زندگی صادق - هدایت را نگریست .

هدایت کودکی را در دست نه جون خرافی و ابله که با نادانی و فکر پست اور شک میبرد - گذراند - دوران رشد او همراه شکفتگی و پیروزی مشروطیت و جوانی پر احساس را شاهد جوانمرگ شدن ایده‌آل‌های انسانی بود و در بقیه عمر «حون ناظم دو» و بیماره‌ای در یک شب

وقت خود را کشت تا خسته و بیزار زوزگار خود را پایان بخشید.

اوaz افراد بیچاره نسلی است که در عمر پراضطراب خود دو جنگ و حشتناک و ظالمانه جهانی را دیده‌اند. بیخود نیست که مکرر در مکرر فریاد میزند که زندگی من «در چهار دیواری اطاقم» همه‌اش یک فصل و یک حالت داشته اینکه در یک منطقه سرد سیر و در تاریکی جاودانی گذشته است»

او با چشم اندازی بین خود می‌بیند حساب و کتاب و فریاد رسی در کار نیست دنیا «یک خانه خالی و غم‌انگیر و بی صاحب و خدای موهوم آسمان فقط انعکاس فرمانروایان روی زمین است که تازه هم باید به زبان عربی با او اختلاط کرد».

انسان از هر موقع تنها تر است «خانه‌ها باشکلهای هندسه، عحس و غم ب» و در بجهه‌های تاریک و مرگزده گوئی،

کرده‌اند و «در همه جا اسراری پنهان است بطوری که ریه‌ها جرأت نفس کشیدن را ندارند».

اگر آرزوی پدران ما از اجتماع آسایش و امنیت و زندگی راحت بود امروز آدمها سایه‌های هولناکی شده‌اند که برای «گول‌زن‌هم» و کلاه سرهم گذاردن و حشیانه در تقلابند.

بیشتر مردم «خر در چمنی هستند» و «گوسفدان غول بی‌شاخ و دم که در عروسی و عزای او قربانی می‌شوند» و می‌خواهند هر طوز شده و هر کسی هر کاری بکند تنها آنها «از نان خوردن و علف چریدن نیافتدند» درک و احساس درستی از زندگی ندارند دنیا را آپ ببرد آنها را خواب می‌برد و ذرای حس آزادی در شان نیست و به نصیب و قسمت و خواست خدا ساخته‌اند.

عده‌ای هم که رجال‌های بفرآخور دنیا آفریده شده‌اند جلو مقامات دولای و راستمی شوند طرف توحهات قرار می‌گرد

بر خر مراد سوارند : همه جور دستشان میرسد همه چیز بر ایشان حلال و زندگیشان چهار فصل و متنوع و در منطقه معتدله است و کامیاب آند .

عده‌ای هم که حقایق را می‌فهمند - احساس نیرومند دارند - دنیا و زندگی را بهتر می‌شناسند و از شر و بدی وحشت زده و بیزارند و بدینجایی به آنها نیاموخته‌اند که «به شب نگاه کنند و شب را بودست داشته باشند». در برخی این دو دسته‌های فشار را بروزش دارند همه فشار را که یا «فتراعصا بشان درمی‌رود و به آبی و آتش می‌زنند» یا اگر بتوانند فراز می‌کنند و یا با یزد و خود خوبی سنجک صبور و بلاکش همه بیدادها و رشتی‌ها پس ای خود جان می‌کنند و ذلم‌رده و زنده بگور رهسپار جاده خاموش عمراند.

تاریخی داریم سرتا پازد و خورد - چپاول و کشت و کشتار و تسلنط بیگانگان برما که از آنهمه جز ترس از هم - جز نامنی، خاطر و یه شاتی، و خود خواهی، و خود -

با خانواده‌مان یک جوریم در مجالس رسمی با اهل محل باهم پیاله و شریط هرزه گردیدها طورهای دیگر و به این هم‌های و فریب هم با سرفرازی نام زدنگی و سیاست میدهیم . وقتی هدایت با تلغی از خود می‌پرسد «آیا ممکن است که دو نفر ولو دو دقیقه هم باشد صاف و پوست کنده همه احساسات و افکار خودشان را به هم بگویند؟ و با کسی جز با سایه‌اش نمی‌تواند درد دل بکند و زبان او را فقط سایه‌اش می‌فهمد» :

زمانی که از «زخم‌هایی می‌نالد که مثل خوره می‌خوردش» و می‌خواهد با تنها زبان و تنها رنگ صادق خودش عصاره دردهایش را «قطره قطره چون آب تربت دز گلوی» تنها همراهیش سایه‌اش بچکاندو با خشم و درد بگوید «این زندگی من است» اشاره به این دردهای کس - مدان و تاریخی‌ماست با این «محیط گند. بی‌شرم» و روح‌کشی است که برای خودمان



بالاخره او هم یکی از زاده‌های این سرزمین است  
باید دردهایش را بدانند این عقده‌ها را که از خانه پدرش  
و از آسمان نیاورده مال همین آب و خاک است او مشتی  
نمونه خروار است چرا که دردهایش را نتویسد دست کم  
که تسکینش میدهد دردهایی که مال خودش تنها نیست مال  
همه است و همین جاست که شان نزول و انگیزه نوشتن  
اثری مثل بوف کورش روشن میگردد.

---

### ۱- آنجه بوف کورمی بیند

دیلمون وسی

دیک ایرانی است . آری یک ایرانی ! چکونه میتوان  
یک ایرانی بود و مطلقاً هم ، ایرانی نبود ؟ کسی که در زیر  
روکش طلائی یعنی نفت از گرسنگی میمیرد و یا معدن‌های خواهی  
مرده‌ای که رویش را طلاگرفته‌اند .

### ۲- اندره روسو

... این کتاب وحشتناک و شایان تحسین چیزی نیست که  
بی‌هیچ اساسی بوجود آمده باشد این خیال‌پردازی یک سرگرمی  
و تفتنز ادبی نبود هر چند طوریکه خواهمه دید بساد عالمانه

اگر بـ اصطلاح قرنهاست که سر پا ایستاده‌ایم و تاریخ  
 مستند داریم نه بـ خاطر پیر و زیها و قدرت بوده است بلکه  
 بـ خاطر این بوده که در این چهار دیواری همیشه این آش  
 و این کاسه بوده همیشه قلدر و توسری خور وجود داشته  
 و احوال ما عوض نگردیده و از دولت سر این دردها و  
 شودشگران بزرگی چون خیام و حافظ و هدایت‌ها بوده  
 است که دلیرانه فریاد کشیده‌اند و علم طغيان را بر افراد شنیدند  
 و نالدهای آنها با ما هم آوازی و همدردی دارد و ما را بهم  
 ربط میدهد.

ادبيات ما سرتاسر هجران و نامرادي و درد است و  
 موسيقى غمانگيز ما باز گوي دورترین و عميق‌ترین ناكميهای  
 ما و نسلهای بيچاره ماست.

ضرب المثلها و منطق‌های روزانه ما مثل ...  
 «هر چی دیدی هیچون نگو بتوجه ... بما چه  
 اه: نه: بگذرد ... زمانه ما ته نسازده نازمانه ساز..

روزی رُسون کس دیگه‌س ازما نخورده باشی  
ناقلًا روده‌ی راس تودلش نیس – بد از پیش خدانياد  
و هزاران مثلها و خرافات دیگر از این نمونه‌ها  
نشان میدهد که ما چقدر سطحی و ولنگار و حقیریم .  
این درد‌های ما بقدرتی در هم و سر گیجه آور است  
که هنوزهم با وجود آگاهی از بیشتر سرچشمه‌های گند آن  
نمی‌شود نه در دل خودمان نه در گفتگوهای خودمانی -  
اندیشه گران بیچاره علتی یگانه و درمانی شجاعانه و روشن  
برایش نشان داد و ناچار متأسفانه سردردهای اجتناب‌ناپذیر  
وجبرهای تلغیخ دیگر مان برخود هموارمی‌سازیم .  
عالیترین تمدن‌های موجود با سرشت و امیال آدمی  
معارض و سرجنگ دارد و جامعه در افرادش عقده و درد  
ایجاد می‌کند تا چه رسیده‌ای اجتماعی اوتمند و تربیت‌بهرانی  
و شلم در شورپای ما  
روانه شکه . – گ حه درف هدگ انسانه ساقه نک .

در زمینه علل بیماریهای روانی هنوز منطقه‌های روشن بسیار کم است چه بسیار که در دیوانه‌های نمونه علت معینی را پیدا نکرد، اند و بطور کلی علت شناسی و آسیب‌شناسی قلمرو بسیار محدودی دارد و کارهای زیاد باید انجام گیرد تا طرز بروزنشانه‌های روانی و علل گوناگون جنون یکان‌یکان از ذهنی و محیطی و جسمی و واکنشی هویدا گردد جنون و عصبیت عکس‌العملی در این دوره اعصاب شکن و روح‌کش جای اول را دارد احوال و احساساتی درونی دیوانه و سالم را کاملاً نمی‌شناسیم و با وجودیکه تشخیص جنون و سلامت با این دانش است در موارد زیاد از عهده آن برنمی‌آید زیرا در دنیای ما اقلاب برای مامطلقی وجود ندارد و جنون و سلامت هم دوچیز اعتباری و نسبی هستند و آدمی حتی در بیست و چهار ساعت یکسان و یک حال نبوده و با آب و هوا و امواج و... تغییر می‌کند.

جنون - قطب سست زندگ. روانست ده انه رو به



بالاتر جنون چیزی چندی و کمی است همه ما کم و بیش علام و آثاری از باصطلاح جنون داریم اینکه می‌گویند دیوانگی انواع و اقسام دارد پر بی خود نیست منتها کم و زیادی این نشانه‌ها شرط است همه ما دچار توهمندی و خیالات می‌شویم و بر حسب تجربیات زندگی و حال و روزمان و آرزوها یمان بر شهر خیال ناظر بر صحنه‌های رویائی و کابوسهای عجیب و غریب به پرواز درمی‌آییم.

گاه و بیگاه که فراغتی از گرفتاریهای مبتذل روزانه پیدا می‌شود و یا تصادفی در آینده‌ای می‌نگریم از دیدن خود احساسهای متفاوت بما دست میدهد یک وقت بر شکستگی و پژمردگی خود متأسف می‌شویم و زمانی بر عمری که بی خود و بیهوده از دست رفته و یک وقت هم از تفاوت و نارسائی این چهره با غصه‌ها و افکاری که در آن لحظه ما را بخود مشغول داشته و با قیافه دوره‌های گذشته و خاطراتی عمر . همه ما ممکن است با خود حرف نه نم اشتباه لمه.

شدیم دچار تردید بشویم و در حالات خاص در همه چیزشک بکنیم - شکی که مرحله کمال رشد ما و خاصیت ساختمان ژرفعاست با خود حرفزدن و حس دو تائی و یا چند شخصیتی نتیجه تمدن وزندگی اجتماعی و مکانیک وجود ماست.

همه ما چه بسیار حرکات بی اراده و ظاهرآ بیجا و نامفهوم داریم غریزه ها - عادات و وسوسهها مارا بکارهایی و امیدارد که اگر به خود آییم گاهی برای خودمان هم مایه خنده است - از چیزهایی بیزار و به چیزهایی عشق میوززیم در موارد زیاد دچار جدال درونی بویه و احساس ها و پریشانی خاطر و دردهایمان غیر قابل گفتن میشووند - دیگر ان مارا نمیفهمند و بنظر ازما بسیار دورند.

خواههای میبینیم که خیال میکنیم بیرون از تحریر بود - مغزو وزندگی ماست.

بارها حس کرده ایم زیان برده ایم از حقارت وزیل دسته، و ناکامی، بدون اینکه بدانیم - رنج دردهایم و از خودمان

و بی اراده و بیزار شده ایم - گاه و بیگاه خیره و مبهوت نگران چیزی بر جای مانده افکار درخشان و بزرگ یا سیاه و کشنده مارا در برابر گرفته است.

دل هره هائی داشته ایم که خود را نزدیک به درهم شکستن و جنون یافته ایم دلشوره و اضطراب و غم های ظاهرآ بیدلیل مارا درهم فشرده که گاهی با یک جمله یا جا بجا شدنی گلوی مارا اول کرده است و آرزو کرده ایم کاش میتوانستیم این حالات و هیجانات را برای دیگران بازگو و مجسم کنیم حوادث و تأثیرات دوره نابخودی و بی شوری اول عمر برای همیشه ما را در سایه روشی مرموز و مهآلود نگه میدارد .

کم و زیادی و چگونگی این احوال و دگرگونی یا حذف مجنونانه آنها برای هر فرد سالم و بینا بسیار آسان است .

در دنیا بی که حتی نفیش برای آدمیزاد اصیل نیست

چیزش بدین عیشود و از همه چیزش بوی مرگ می‌شنود و خیره و مات براین «مسخرگی بزرگ» آفرینش یا «احمقی بزرگ» بر جای سنگ می‌شود. نسبت دیوانگی به هدایت کمال نادانیست انسانیکه آنقدر جوینده و روشن بین و موشکاف بود و باهوش تند و فراوان خود بدنیال یافتن حقیقت تعلموم را بالا آورد و آن هم‌آثار درخشن آفرید – آنقدر عمیق بی بهجبرهای تلخ و دردهای بیدرمان و ساختگی آدمیزاد برد نمی‌تواند از چشم عرف و دانش مادیوانه باشد اگر او دیوانه است بر آستان چنین دیوانه‌ای من به خاک خواهم افتاد.

نبوغ - قطب عالی زندگی روانی و شخصیت آدمیست وجود نبوغ کاملاً محتمل وغیرقابل تردید است همانطور که در طبیعت ذهنی میوه‌ای رامیباشد که در حد کمال زیبائی ورشد و سلامت خود می‌باشد بدون آنکه کوششی در راه آن سکار رفته باشد.

انگشتان دست تجاوز نکند چه بوجود آمدن انسانی در حد کمال رشد و سلامت خودمیتوان تصور کرد با شرائطی که لازمه آنست و این ناتوانی زیستی که داریم امکان پیدایشش چقدر کم و دور است.

نابغه بمیزان زیادی از آدمهای عمولی فاصله دارد تیز هوشی و احساس تندش مایه شگفتی و نیروهای، زوانش همه یا بیشتر در خشان و تابناک می‌جوشند.

جامد از معده‌ودی اف اند هوشمند اکثریتی کم هوش و تعداد بیشتری بیهوش و دیوانه و نحاله تشکیل می‌شوند محیط و تربیت در پرورش یا خفقان استعدادها اثر فراوان دارد بروز و بیداری نیروهای روزانی وابسته به آموزش و پرورش درست است.

زندگی مدیون نوایع است دنیای بدون نبوغ تاریک و غیر قابل زیست می‌باشد. این نوایع‌اند که در زندگانی دگر گهنه، و بسیار دو حود متأورند و گزنه از تخریب و تخریب ایها

جنون ظاهر میسازند عقیده عامیانه ایست روشن است نابغه‌ای که مدت‌ها در گوشاهای در بروی خود می‌بینند و بجای تفریح دنبال هدف و فکری خود را چون شمع آب می‌کنند از لحاظ مردم دیوانه است ولی آشکار است که حالت او و دقایق الهام و آفرینش او فوق بشری و توصیف ناپذیر است اگر نفس این حالت و آن کنجکاوی و جویندگی نابغه نوعی جنون محسوب شود پس باید گفت که همه آنها که هدفی را دنبال کرده و عمری را بپای آرزو گذرانده و همه نوابغ دیوانه‌اند این از انتقام‌جوئی کوتاه فکران است که همیشه در پی خوار و خفیف کردن بهتر از خود هستند تا جائی که نبوغ را با حنون مترادف یا شکلی از آن می‌گویند هدایت بدون شک نابغه‌ایست که چون هنر - مندی ایده‌آلیست و حساس بود و جائعه او را نومید کرد و سرنوشت را ژرف‌تر از سرشت خود دید پیش از آن که «طبعت خ، ان کند» نهل خود سر را زد آب کرد و رفت.

ترکیبی از میلیونها فرد است و بنابراین همراه بودن و مخلوط شدن این دو مجال نیست و بیشتر آدمها کم و بیش نقاط ضعف روانی دارند و کمتر کسی را میتوان یافت که در زندگیش زبونی و ناتوانی خود را حس نکرده باشد و تنها چیزی که میشود گفت این است که نوابغ چنانکه دیده و خوانده ایم گذشته از سطح فکر و هوش عالی بیش از دیگران حساس بوده اند سازش با محیط کم داشته اند یا محیط آنها را از خود رانده و چنانکه هدایت درباره کافگا میگوید «پیش از دیگران احساس تندی از سردی دنیا دارد و نمیتواند این سردی را از خود برآورده و به آن خوب بکند».

اینها بدلیل احساس عمیق خود و فهم حقایق تلخی که دیگران از درکش عاجزند و بدلیل نیافتن همفکر و همزبان ناچار گوشه گیر و خود خور میشوند و در برابر ناهنجاریها و بسادها واکنش شدید نشان میدهند و حوزن



جز صراحی و کتابه نبود یارندیدم  
تا حریفان دخرا را بجهان کم بینم

واین که بیشتر از مردم به عصبانیت و حساس بودن و زود خشمی خود می‌مالند تقلید و ادائی است که برای جبران حقارت خود از نوابغ در می‌آورند و در واقع ظاهر به بزرگی و تیزهوشی می‌کنند.

به حساب معلومات کنوئی بیشتر از نوابغ روحیه ادواری و اسکیزوئیدی یا (جدائی شخصیت) داشته‌اند و اگر این ناسازگاری با محیط و حساسیت فراوان و خود - خوری و گوشگیری و اندوه‌های هوشمندانه و عکس‌العمل‌های تند را نقاط ضعف روانی بشما آوریم باید پذیرفت که هدایت از این نقطه ضعف‌ها فراوان دارد ولی همین خود مورد گفتگو و بگمان‌قوی نتیجه تند ذهنی و نبوغ‌اند. در دنیا کدام نابغه‌ای را سراغ دارید که همه قوانین ساختگ احتماء داد سمت شناخت و مدد لطمہ واقت ا



هدایت غولی است که پس از خیام برای اولین بار در فرهنگ بشری همه چیز را با زبان مردم و غیرفلسفی روی دایره ریخت و آنچه دیگران پروای بار گو کردنش را ندارند با تهود و بی باک روی کاغذ نقش زد او نابغه ای وحشتناک است و جز او دیگری نمیتوانست و نه صلاحیت آنرا داشت که این طور پردههای فریب را از میان بردارد دنیا را آنطور که هست عربیان و زشت بنمایاند دردعا را رندابه و بی اشتباه نشان دهد و با بی رحمی هر گونه دلخوشکنک و ریائی را با نفرت تمام محاکوم کند.

پدیده های برجسته روانی هدایت افسرده گی عمیق (دپرسیون) و حساسیت فراوان اوست که از اوائل جوانی بعد از فرو نشستن خشم و طغیانش در «فوائد گیاه خواری» برای همیشه او را در بر گرفته بود نومیدی غم انگیز

---

ژیلر لازار

اوست که در اجتهاد زودرسش دامن گیر او شدو با مکتبی که برای خود ساخت پروردش یافت و همه کاوش‌های بعدیش که در شناخت انسان وزندگی و دنیا بعمل آورد تا دوران پختگی و کمالش رخنه‌ای در آن باز نکرد و هرچه بیشتر کاوید بیشتر به دلیل نا امیدی بر خوردگوئی سرنوشت چنین میخواست که «همه چیز در سراشیب تخیل شوم او طوری خور بشود و سرازیری فاجعه‌انگیز زمان» و مکان و روزگار ما اورا تایید کند و با اوهمانگ گردد – و بالاخره بر گزیدن مرگ را در جدال ابدی «بودن یا نبودن» در دورانی که برای او دیگر منطقی مینمود و خود نتیجه دو پدیده بالاست.

و همه اینها به حدی در هنایت در حالت طبیعی و انسانی بروز و رشد کرده که هر کس دیگر به جلو او بود شرائط و احساسات و تجربه‌های او را داشت بی شک سر-نبشتن دیگری نمیتوانست داشته باشد.

هولناک هستی و این خاکدانی که دیر یا زود بسردی و ظلمت فرو خواهد رفت دچار سرگیجه و سستی شده‌اند – انسان را تنها یافته‌اند «که جز به نیروی خودش، به هیچ چیز نمیتواند پشت گرم باشد و این دیگر بر راهبران اجتماع است که جای خالی امید‌های گذشته را پر کنند نا اینمی و تنهائی افراد اجتماع را از بین ببرند و دردهای تحمیل شده ستمگری خود برخود را که قوز بالای قوزند از میان بردارند تا پنج روزه زندگانی در این سرای دو در ارزنده و نزدیک به آرزو های بلند افراد و پایه‌گذاران جامعه باشد و برای هر فرد از اجتماع و هر انسان روشن بین و اندیشمند بر مرگ هزاران باربرتری داشته باشد.

**روانکاوی** – فرويد پژشك روانشناس سازنده اين دانش است. روانکاوي مانند تمام پديده هاي دوران پرآشوب ما اساس خيلي از موهومات و عقائد را در هم ريخت و جهان سند و روانه شك. دادگ گمن، ساخت ما روانکاو، مشکا.

شخصی و انحرافها روشن گردید – تردیدی که هنوز در بعضی نسبت به عقائد فروید وجود دارد مربوط به کهنه پرستی و ترس از تغییر است که این آدمهای ناتوان دارند با این همه هیچکس نتوانسته از روی منطق مخالفتی با آن بنماید و مورد قبول اکثریت استادان روانشناس میباشد.

هدایت مانند هر انسان روشن بین و دانش پژوه برای شناسائی خود و دیگران به روانشناسی و بخصوص روانکاوی روی میآورد بخصوص که اوچ سر و صدای این نظریات همزمان با دوره رشد و جویندگی هدایت بود.

در همه آثار او آشناei عمیقش: به نفس شناسی به چشم میخورد او در جستجوی افکار: و نیروهای حاکم بر آدمیزاد و یافتن علل بیزاری و حالات روانی خود میفهمد افکار و تصورات ما خارج از طبیعت نیست و با تأسف و درد در میابد که «در زندان زندگانی زیر زنجیر های فولادین سته شده و زندگ و دو زگار او را آنقدر کرد» و شته



در اتش پرست «تکان و هیجان مذهبی» را روشن-  
بینانه و منطقی نتیجه سنتی و ناتوانی آدمیزاد میداند .  
در «بن بست» موقعی که قهرمان استان پیشانی رفیقش ،  
را «همان جوری که وقتی بچه بود روز عید نوروز پدر  
بزرگش او را میبینید یعنی لبها خود را به پیشانی او  
میمالید» می بوسد هایت با هنرمندی تمام چند موضوع  
روانی را یکجا در دو سه عبارت نشان میدهد که چگونه<sup>۱</sup>  
حالتی از هم جنس دوستی با یاد آوری عمل شیوه آن در  
کودکی در یک نفر بوجود میآید و رشد و نمو میکند و با  
احساس عمیقی که او از ریشه ارشی بسیاری از عادات و اعمال  
و افکار ما دارد چگونه وجود این حالت را به دل نسلها  
میکشاند در آغاز همین داستان وقتی که میگوید «صبح  
خیلی دیر بیدار میشدم از راه تن پروری و راحت طلبی بلکه  
 فقط منظورش گندانیدن وقت بود» میخواهد مکانیسم  
بغرنج تبلی و بی علاقگی وضع غرائز ظاهری ما را با



امید ماست و وقتمن را حر کت و حرارتی پر نمیکند ناچار  
باید خودمان آنرا بدین گونه به پشت سر برانیم.

در «بوف کور» ضمن ثبت احوال و افکار خود و توجه  
کامل به آنچه که دور و بر اوست مینویسد «بنظرم آمد تا  
مدتی که کوزه روی بوف است خوابم نخواهد، بر دیک جور  
ترس بیجا برایم تولید شده بود که کوزه خواهد افتاد بلند  
شدم که جای کوزه را محفوظ کنم ولی بواسطه تحریک  
مجھولی که خود ملتافت نبودم نستم به کوزه خورده» با این  
چند جمله سه موضوع را که عبارتند اروسواس - ترس -  
و حر کت ناگهانی در شرائط ایجاد و نمایاندن علت  
آنها و طرز پیدایشان بیان میدارد.

سه اثر «بوف کور» «زنده بگور» و «سه قطره خون» او  
بطور خص روانشناسی هستند گوئی روانپر شکی حرفه ای با



فرصت نیست و گرنه برای بحث در هر یک او این سدا تر براستی و به حق باید کتابها و تفسیرهای جدا گانه نوشته و در اینجا مختصر و موجز بحثی درباره بوف کور از نظر میگندانم.

### تجزیه روانی «بوف کور» :

گذشته از اینکه هنرمندی چون هدایت در اتمسفر ترسناک و زور زمان طور دیگری نمیتوانست حرفها و احساسهای خود را بزندجی بصورت گمراه کننده و کنایه‌ای بوف کوز<sup>۱</sup> که در ظاهر شرح دردها و احوال و افکار و بغيرنجی‌های درونی یک انسان آگاه و ناکام است و سرشار از تجزیه و تحلیل‌های روحی و مسئله‌های روانشناسی اساساً باید آنرا یک روانکاوی شخصی (اتوانالیز) دانست تجزیه و تحلیلی است که تمام مسائل روانی و جنسی را در

بطن خودمکر در مکرر تعلیل و تشریح می‌کند و مجموعه‌های از حالات و نشانه‌های روانی بدست میدهد.

نویسنده چون روانکاوی استاد میدا زد که برای پیدا کردن عقده و معارضه درونی بیمار خود باید جلو جریان افکارش را باز بگذارد تا بیمار آنچه از مغزش می‌گذرد بزبان بیاورد رو شی که امروز بر گزینده همه روانکاوanst همچنین میداند که آدم را از روی ضمیر نابخودش از روی افکار و تجلیات درونش باید شناخت که بهتر از همه در رؤیا - بین خواب و بیداری کابوس - حال خلسه و جذبه مواد کیف دهنده پدیدار می‌شود و با تصور حالات یک دیوانه و بزبان او قابل گفتن است و گذشته از این معتقد است که «رؤیا با وجود لغزنده‌گی صرفه جوئی بزرگی از لحاظ توصیف دارد» و بنابراین با آگاهی جریان فکر و محتویات درون خود را مسلط و آرام روی کاغذ می‌آورد «این رشته هائی که سر نوشتم غم انگیز مهیب و یراز کیف

دیرین - میلهای محو شده و خفه شده دوباره زنده میشوند و فریاد انتقام میکشند » بدین طریق مسئله‌های مشکل بر تفسیر، عقده‌ها و مجھولات را رشته بطور دقیق از هم میگشاید و در شعاع درخشنان دانش و بیان فوق العاده خود بررسی مینماید.

این خود روانکاری بوف کور نخست از بیان یکی از حالات خواب و بیداری آرام و مسلط شروع میشود و بعد که خود به خود داستان عشق ناکامی را بهانه کرده رفته تشویق شده و به فکرش میرسد که بهتر است آنرا غلیظتر و سنگین تر کند ناچار بخش دومی میآفریند که در آن حالت ساده بین خواب و بیداری را تبدیل به کابوسی ظاهرآ وحشتناک و غریب ساخته تا ضمن آن شدیدتر و غیر عادی تر بتواند ته وجود خود را بالا بیاورد و کفکبر را به تهدیگ برساند و به این وسیله بگوید آنچه ذاگفتنه

جرم و گناه بود.

در بسیاری از موارد نظریات علمی را با زبان شیوا و رسای خود تشریح می‌سازد گوئی بتدریس پسیک انالیز سرگرم است و خواننده بجای سرگذشت «بوف کور» عبارات روانشناسی را بزبان روزانه می‌خواند «وبعد از آنکه بیدار می‌شدم در همان دقیقه اول هنوز بوجود خودم شک داشتم از زمان و مکان خودم بیخبر بودم» یا جای دیگر «گویا خوابهایی که میدیدم همه‌اش را خودم ذرست کرده بودم و با افکار و مشاهداتم و فق میداد و تعبیر حقیقی آنرا قبل میدانسته‌ام» که در یک کتاب علمی هم برای تجسم و فهم‌دادن توهם طبیعی (ایلوژیون) و حقیقت رؤیا چیزی غیر از این نمی‌شود خواند.

---

اندره روسو

«نگرانی همیشگی برای رعایت حاویش از این دنیائی

یا برای نشان دادن حالت بہت و حیر لی چیزی بهتر از این نمیتوان آورد «مثل وقتی که آدم خوابیم- بیند خودش میداند که خواب است و میخواهد بیدار شود اما نمیتواند مات و منگ ایستادم».

برای فرار از ناراحتی میداند که طبیعی و بی اراده «پس زدن» یا (رپرسیون) در ضمیر آنها انجام می گیرد ولی او با اراده میخواهد عقده های خود را به دل تاریک ضمیر نابخود بفرستد «دستم را جلو چشم گرفتم تادر چاله آن شب جاودانی را تولید کنم .. اغلب حالت وحشت برایم کیف مخصوصی داشت... بطور مبهمی آرزوی زمین لرزه یا یک صاعقه آسمانی را میکردم برای اینکه بتوانم مجددآ در دنیای آرام و روشنی به دنیا بیایم» ولی افسوس که این فراموشی ممکن نمیشد و پیوسته «هستی خود را» با غم و درد حس میکرد.

هدایت نخست: کس است که کار دانشجو ناد:

گذشته از شرح های دلپذیر بقول آقای دکتر رضائی کلمه زیبای «خوابگردی را آفرید و برای نمایش در بیداری خواب دین یا (انیریسم) تابلوهای زیبائی در زنده بگور و بوف کور نقش زد که در دانشکده پزشکی استادان برای تفہیم بدانشجویان از آن مثال میآورند از جمله در زنده - بگوره دیشب بود ، چشمها یم را بهم فشار میدادم خوابم نمیرد افکار بریده بریده پرده های شورانگیز جلو چشم پیدا میشد خواب نبود چون هنوز خوابم نبرده بود کابوس بود - نه خواب بودم و نه بیداد - اما آنها را میدیدم .. این کابوس های ترسناک از جلو چشم ردمیشد ... میدیدم بسته ای کاغذ در هوا - باز میشد - ورق ورق پایین میریخت - یکدسته سر باز میگشت صورت آنها پیدا نبود - شب تاریک و جگر خراش پرشده بود از هیکلهای ترسناک و خشمگین - وقتیکه میخواستم چشمها یم را به بندم و خودم را تسليم مرگ کنم این تصویر های شگفت انگیز بیدار میشد -

بمن نگاه میکردم ...»

مکانیسم (طرز پیدایش) و جنبه تلقینی عادت را ندیده ام که کسی در یک جمله تنها در یک جمله مانند هدایت برساند «همانطوریکه به تریاک عادت کرده بودم همانطور باین گردش عادت داشتم».

یادرباره فراموشی نزدیک **Amnesia** و چگونگی اختلال حافظه که درفلج عمومی **general Paralysis** پیدا می‌شود «بنظرم آمد خواب دیشب آنقدر دور ومحوشده بود مثل اینکه چندسال قبل وقتیکه بچه بودم دیده‌ام».

یا در اینجا که به کرختی و سکون وضع جسمی اشاره می‌کند «از سر جایم تکان نمیخوردم همینطور بدوده پیه سوزنگاه میکردم» در مورد رشد و تکامل غریزه جنسی - توقف در مراحل مختلف - تصاعد - و اندیافات آن که حگمه

توقف در مرحله خود جنسی - سکوت و بی تفاوتی آن- همجنس بازی- استمناء ناهمجنس پرستی- جویدن انگشت چیز پرستی (فتیشیسم) - مشروط و وابسته شدن غریزه جنسی واصل رابطه عشق و نفرت- حیوان بازی (زوئوفیلی) و مرده دوستی (نکروفیلی) وبالاخره- سادیسم و مازوژیسم همه رایکان یکان بخوبی شرح و بسط میدهد و این شرح و بسط طنز خاصی دارد که بیچارگی و بیارادگی انسان را میرساند و با کینه و عمد همراه است یعنی هدف اینستکه این سائل را بنویسد و چگونگی علت و امکان آنرا بفهماند و نیروهای حاکم بر آدمیزان را جدا آشکار سازد .

«اصلاً مادر او مادر من بود و برای همین علاقه بود که دخترش را- خواهر شیری خودم را بزنی گرفتم . چون یک شباht محو و دور با خودم داشت»

«اما آنجده نزد یدرسش من امتناfer عبارت در او برای

حوانه‌ای که زنها برای خودشان انتخاب می‌کنند»

«... از صورت خودم خوش آمده بودیک جور کیف

شبستی از خودم می‌بردم»

«ران ساق پا و میان تنم یک حالت شهوت انگیز

: امید داشت سایه آنها هم‌مثل ده‌سال قبل بود مثل وقتیکه

بچه بودم»

« از حرارت تنش از هستی او درین پیراهن مانده

بدآنرا بوئیدم و میان پاهایم گذاشت و خوابیدم ...»

« این درد عشق است که تورا هنرمند کرده عشق

کشته شده»

در انسان بسیاری از غریزه‌ها از جمله غریزه جنسی

خوب بخود ممکنست مشروط شود و هدایت باین موضوع

ابنطور اشاره می‌کند «بعدتن گوارا .. و خوش حرارت او

را بیاد عمان دختران رنگ پریده لاغری که چشم‌های

درشت بسگناه تو کمنی داشت و کنار نهاد سورن با هم سرما

ثبت و منعکس کردن حالات توهی خط اصلی؛  
طرح کار را تشکیل میدهد آنجا که لازم است و در جای خود همه با استادی نقاشی شده و خورد خود در و با خر بان شدت وحدت داده به هذیان مبدلش می‌سازد.

روی این زمینه تمام احوال روحی و همچنین احساس حقارت آسیب دیدگی و ناکامی واندوه خود را کم کم شدت داده به اوج میرساند.

برای نشان دادن ضمیر آگاه و مرزهای اندیشه و فریاد از پرسکنجه بودن «حال» و فراموشی گذشته نزدیک فراموشی اینکه دیر و زچه کرده و دیشب چه خورده و تجسم اثر و بقای افکار موروشی با غمی جانکاه میگوید «... همه فکرهایی که عجالتاً در کلهام میجوشد مال همین الار است .. یک اتفاق دیر و زی برای من ممکنست که همچر: بجی.. تأثیرتر از یک اتفاق هزار سال پیش باشد» عقده‌ها و انحرافهای جنسی را یک یک در حالیک

جلوه میکند میکوید: «لذت دیگری که برای جبران عشق ناامید خودم احساس میکردم برایم یکنوع وسوس شده بود نمیدانم چرا یادم رد قصاب رو بروی اطاقم افتاده بودم.. بالاخره من هم تصمیم گرفتم یک تصمیم ترسناک، از خودش و قیافه اش در آینه از احساسهای ساده تعجب - تأسف و تفاوتش با افکار و با گذشتهها - شروع کرده از اختلال و دو تا شدن شخصیت تا انحلال و محو کامل و مسخ شدن بصورت پیر مرد خنجر پنزری میرساند که در همه حال هم آگاهی کامل او و اراده مسخره کننده اش به چشم می - خورد .

از سایه اش که در آن روز گار تنها همدم و شنونده اش میتوانسته باشد سایه مضاعف، سایه پررنگش، سایه بی سرش، وبالاخره سایه سر گردان و بسیار کمر نگولرزان و پلاک شده اش گفتگو میکند تا احساسها و مظلومیت رقت انگیز خودش را نشان دهد خرافات مربوط بسایه را مسخره



انواع و اقسام توهمندی‌ها بویایی، چشائی، کوشی، چشمی و حس قبلادیده و شنیده را با هزل و نیشخند ردیف می‌کند تا بگوید که آدمیزاد در دست چه نیروهایی اسیر است و چه اندازه قدرت و ضبط و درک عوامل خارجی را دارد.

از ترس‌ها ترس از رجال‌ها ترس از گزمه‌ها پیر مرد شالمه بسته و بساطی خنجر پنزری تا ترس از اینکه «دکمه شلوارش سنگ آسیاب» بشود و «کرم‌توی پاشوبه حونشان مار هندی گردد» همه با طعنه و کنایه وجود و قیافه حق به جانب سخن میراند

در زمینه تکرار اندیشه‌های حالات - حرکات و جملات باید گفت که در تمام موارد هدایت باقصاد و عمد چیزی را در طول داستان دو یا سه مرتبه یا نیشتر گوشتزد می‌کند یکجا برای نشان دادن اهمیت آن و تأثیر دلخواه درخواننده است<sup>۱</sup> یکجا برای زیبائی کلام و رعایت رموز

هنری و سبک اوست یکجا فریاد است و تأثیر عظیم آنرا چون ظلمی گران بر مغز و اعصاب خود مجسم می‌کند و هیچ‌کدام را نمیتوان به عنوان یک اندیشه ثابت و موذی که خود کارو پیوسته بیان می‌شود و نشانه یک آسیب روانی باشد انگشت گذاشت.

در بیان حالات عاطفی خود بی تفاوتی - بیزاری و باصطلاح ضعف غرائز - خود کاری و سلب اراده و غیره با فلسفه‌ای برتر از حقایق علمی و دیدی بسیار باز گفتگو می‌کند و همه‌جا در زمان و مکانی که برای خود آفریده منطقی و جبری است واکنش و ثمره آن همه‌ز جروشکنجه و آزمایش‌ها و کنجکاویها چیزی غیر از اینها نمیتواند باشد و من نتوانستم در همه آنها چیزی بیمارانه نزدیک به آنچه که در بیماران روحی وجود دارد و با مصدق و مفهوم

<sup>۲</sup>  
بقیه از صفحه قبل

عالئم جنون یکی باشد بیا به .  
تقریباً میتوان گفت هدایت در همه آثار و بخصوص  
بوف کور خود مسئله‌ای روانی یا نشانه و حالتی از احوال  
انسان نیست که از قلم انداخته باشد و عالمانه طرز بروز -  
علت و چگونگی آنرا شرح و بسط نداده باشد .

بدین ترتیب آنچه را بعنوان دلیل جنون هدایت ذکر  
کرده‌اند مورد قبول من نیست او همه نشانه‌ها و نظریه‌های  
روانی را چون روانشناسی بزرگ باقتضای حال و مقال  
تشريح و تفسیر میکند شرائط ایجاد و طرز بروز آنها را  
دقیق نشان میدهد .

بازهم باید بگوییم اگر نفس و جوهراین کنجه‌کاویها  
و تعبیر و توجیه‌های روانی و پژوهش اسرار نشانه‌ای از  
اختلال روانی باشد من این اختلال و غیر عادی بودن را  
می‌ستایم و بر پیشگاهش سر تعظیم فرود می‌آورم .



اسارت آدمیزاد در دست نیروهای گوناگون و مرموز است شناخت بی ارادگی و بی گناهی و محکومیت غمانگیز انسان است و اینکه هر کس در جایش میتواند همه نوع مسخر و منحرف بشود او از این خود روانکاوی تسکین مییابد خودش را بادیگران یکسان میبینند منتهی افتخار شناسائی و باز گو کردن حقایق که دیگران یا از نداشتن حس کنجدکاوی و یا ریاکاری و یا نفهمی از گفتش عاجز مانده اند باو میرسد .

بوف کور فیلیپ سوپر نه . . من بخوبی میدانم که نمیتوان رمان چون و چرا ناپذیر را خلاصه کرد زیرا این کتاب خود سر نوشت بشری را خلاصه کرده . .

نتیجه‌ای که ما از روانکاوی او بدست میآوریم این است که دوره کودکی در او عقده زیادی به وجود آورده و بیشتر مناظر توهمند کابوسی را که آنقدر زیبا و رساجا -

نهجون و قصه‌ها و تهدیدهای ابله‌انه‌اش در ان نقش اول را داشته‌اند و خودش هم میداند و اشاره می‌کند.

غیریزه جنسی او مثل میل جنسی بسیاری دیگر بنظر مشروط ووابسته بخاطرات و اولین تجربه‌های گذشته‌می‌آید و باحتمال زیاد اولین تجربه جنسیش مقرن به ناکامی و درد بوده که سپس به ناتوانی نسبی و ترس دچار شده است.

غم واندوه او بی‌پایان و مالیخولیای فلسفی شگرفی دارد وازاینکه انسان اختیار بسیار محدود و یا تقریباً هیچ چیز را ندارد و ناتوان و بیچاره آنمه عوامل و نیروها بر او - فرمانروائی دارند و زشتی از زیبائی فراواتر است بسختی رنج می‌برد، درد می‌کشد و عکس العمل ظاهر می‌سازد.<sup>(۱)</sup> در هر حال هدایت آنقدر رند است - آنقدر آگاه

### اندره روسو

۱ - استقلال فکری - فروتنی و صفاتی روح او سبب شد که وی یک زندگی بی‌نام و نشان و دردهای یک فرد برگزیده‌ای که از هر گونه - سازشی سرباز می‌زند برای خوبی انتخاب کند

است و آنقدر بازمودن و تأمل در احوال آدمی استادانه کوشیده که از خود چیزی بدست نمیدهد و موضوعات را بطور کلی و در چهار چوب اتفاقات طبیعی و شدنی برای همه نقل و توصیف میکند و اینها نتیجه گیری واستنباطه ائی است که از روی کنایه ها و بعضی گفته های صریح و روانکاوی آثارش به گمان آدم می آید .

همجنس پرست بودن او نیز مطلقاً مردود و به ان کوته فکرانه ای است - احساسات او در این باره در حدود طبیعی و غریزه جنسیش به مرحله آخری وجفت جوئی رسید : است هنتری مال انسانی روشن فکر و دانشمند که به اسرار و حقیقت غرائی خود و همه چیزها آگاه است و برایش غریزه و تحریک جنسی مشروط شده که اگر کوچکنرین چیز بدی توی ذوهش زد و یا چیز خاصی او را بر نینگیخت . تمایلش فروکش و بی تفاوت بر جای مانده و چه بسا این خود سایه ناته انساء ، دمده ، گ دد .

-۱۲۵-

نتیجه محرومیت جنسی - تابو  $T_{\text{ه}} ۱۰۰$  (از اسرار بودن) و زشت شمرده شدن مسائل جنسی و روابط زن و مرد - تماس و تجربه‌های اضطراب‌آور و دزد کی و استمناع دوره بلوغ است. و اگر او تنها زیست شاید در اثر همین ناطمینانی و ترس از ناتوانی بود و آگاهی به روانشناسی خاص زن. هرچند تنها ماندن و زناشوئی نگردنش را میتوان گفت با این دلیل فلسفی هم بود که نقی دنیا را در خود هم عمل کرده باشد و بی‌پیوند و آزاد وظیفه‌ای بگردنش نمایند تا همیشه بتواند از تنها اختیاری که دارد اختیار حیات خود استفاده کند و برای ابوالعلاء معزی آن شاعر عرب رفته باشد که گفت برسنگ قبرش بنویسند اینجا آرامگاه کسی است که جنایت پدر خود را مرتکب نگردید.

## هدایت از زبان خودش :

چند کلمه - هدایت از انسانهای خوشبخت معدود است  
که همه یا بیشتر حرفهای خود را زده - حرفهای مربوط  
به دنیا و زندگی پیدایش و مرگ آدمیزاد .

و همچنین از انسانهای انگشت شماری است که -  
ژیلبر لازار بجا و بحق در باره اش گفت:

« وی توانست در بدست آوردن نتیجه بزرگی که  
نیروی خارق العاده معنوی لازم دارد یعنی مطابقت دادن  
زندگی خود با آثار خویش که نویسنده کان در انجام آن  
همیشه با ناکامی مواجه میشوند توفیق یابد . »

بطوریکه گاهی بنظر میرسد. اگر آدم باذوق و  
حوصله ای بتواند گفته های خودش را با نظم خاصی دنبال  
نمایند بیشتر نقاط تاریک هستی و زندگی و مرگش

روشن میشود و نیازی به این همه تفسیر و حاشیه نویسی نیست.

گوئی او با نیروی شگرف دید خود همه چیز را پیش بینی کرده و پاسخ بیشتر پرسشهای را که ممکنست در باره اش بوجود آید قبل از خود داده است.

و این در صورتی است که معتقد باشیم هر نویسنده ای را از خلال آثارش میتوان شناخت و دست کم آثار او دریچه ای بر تاریکیهای وجودش باز خواهد کرد.

برای بزرگداشت هدایت و آشنائی به بیان ساده و خودمانی و زیباییش منhem اینکار را آزمایش می کنم و امیدوارم پسندیده از آب در بیايد.

در باره خود :

از زنده بگور - «... اما برای نوشتن کوچکترین احساسات یا کوچکترین خیال گندنده ای باید سرتاسر ذندگ خدم را شه مده و آن ممکن نست اد.

کرده یا سنجیده‌ام همه اینها وجود موهم و مزخرف مرا ساخته»

«همه از مرگ میترسند من از زندگی سمجح خودم»

«نمیدانم همه را منتر کرده‌ام – خودم منتر شده‌ام؟»

«بریش آنها میخندیدم با خودم میگفتم شاید در دنیا

تنها یک کار از من برمیآید میباشد بازیگر تاتر شده باشم»

اما باید بروم بیهوده است – زندگانیم وا زده شده

بیخود بیمصرف باید هرچه زودتر کلک را کند و رفت»

«هرچه فکر میکنم هیچ چیز را به زندگی وابستگی

نمیدهد هیچ چیز و هیچکس»

«خودم را قضاوت کردم دیدم یک آدم مهربانی

نبوده‌ام من سخت، خشن و بیزار درست شده‌ام شاید اینطور

نبودم تا اندازه‌هم زندگی و روزگار را اینطور کرد»



شده‌ام .. من اصلاً خود خواه و نچسب هستم»

«.. من یک میکرب جامعه شده‌ام - یک موجود زیان

آور - سر بار دیگران ..»

«من اش و تبل هستم اشتباهی بدنیا آمده‌ام مثل چوب

دو سر گهی از اینجا هاندۀ از آنجا راندۀ»

«خودم راشایسته همه کار و همه چیز میدانم.»

وجود توهیچ ارزشی ندارد از توهیچ کاری ساخته نیست»

نه با مجان بدآفت ندارد - من پیش خودم میخندم

چه بازیگر خانه‌ایست؟»

«آنچه که در من انسانی بود از دست دادم ... من

خود پسند - ناشی و بیچاره بدنیا آمده بودم»

«اما من از کسی رود ربا یستی ندارم»

از بوف کور - ... بنظرم آمد که تمام هستی من

سریک چنگک باریک آویخته شده و در تهیاه عمیق و تاریکی

«آیا من خودم نتیجه یک رشته نسلهای گذشته نبودم و تجربیت موروشی آنها در من باقی نبود؟ آیا گذشته در خود من نبود؟»

«من میان رجال‌ها یک نژاد مجھول و ناشناس شده بودم... عکس من قویتر از خودم شده بود»

«از دور ریختن عقائدی که بهن تلقین شده بود آرامش مخصوصی در خودم حس می‌کردم»

«آرزومند بودم که فکر و احساسات کرخت و کند شده بیداشتم میتوانستم در سایه ستونهای یک معبد لینکم برای خودم زندگی را بسر برم پرسه می‌زدم بطوریکه آفتاب چشمم را نمیزد و حرف و صدای مردم گوشم را نمیخراشد»  
«بیش از یک نوع اثبات مطلق و مجنون چیز دیگری نبودم»

«.. آیا خمیره و حالت صورت من در اثر یک تحریک مجهول داده و سواست، ها - حمّاعیا و ناامدیهای موروش..»

نبود که این حالات را در قیافه ام نگاه دارد»

«ولی من بفکر پست و حماقت او حسرت میبردم»

«.. من نمیدانم کجا هستم و این تکه آسمان بالای سرم یا این چندو جبزمینی که رویش نشسته ام مال نیشا بور یا بلخ یا فارس است»

تاریکخانه - «.. دردهای که من داشتم بارموروژی که زیرش خمیده شده بودم خستگی پدرانم در من باقی مانده»

### کودکی :

از زنده بگور - «.. همه گمان میکنند بچه خوشبخت است - نه خوب یادم است آنوقت بیشتر حساس بودم - آنوقت هم مقلد و آب زیر کاه بودم .. ولی در باطن کمترین زخم زبان یا کوچکترین پیش آمد ناگوار ساعتهاي دراز فکر مرا بخود مشغول میداشت و خودم را می خوردم.»  
از همه کمد و ... من آزو میگدم که بحگ خدم



«کاش میتوانستم مانند زمانی که بچه و نادان بودم  
آهسته بخوابم خواب راحت و بی دغدغه»

«اغلب برای فراموشی برای فرار از خودم ایام  
بچگی خودم را بیاد میآورم»

«.. دایه‌ام .. گاهی هم برایم قصه نقل میکرد ...  
و گیر و دارهای این مثلها را با کیف و اضطراب نا گفتني  
در خودم حس میکردم ... بمن گفت که زنم از توی ننو  
عادت داشته همیشه ناخن دس - چپش را میجویده... من و  
زنم توی ننو پهلوی هم خوابیده بودیم یک ننوی بزرگ  
دو تقره»

«.. امامن دزد کی از پشت درخت تمام تنش را دیدم  
اول بخند میزد و انگشت سبابه دست چپش را میجوید»

انسان:

از زنده بگور - «... زبان آدمزاد مثل خود او

«صورت خیلی‌ها با فکر شان توفیر دارد»  
 از داود گوژپشت. «.. در روشنائی مهتاب نگاه آنها  
 (سک و داود) بهم تلاقی کرد یک فکرهای غریبی برایش  
 پیدا شد حس کرد که این نخستین نگاه ساده و راست بود  
 که او دیده که هر دوی آنها بد بخت و مانند یک چیز نحاله  
 واژده و از جامعه آدمها رانده شده بودند»

حاجی مراد - « حاجی همه چیز را میتوانست تحمل  
 کند مگر زخم زبان و نیشهایی که زنش باومیزد»  
 مردی که نفسش را کشت - «.. این مردمی که بنتراو  
 پست بودند پاییند شکم و شهوت خودشان بودند و پول جمع  
 میکردند حالا آنها از خودش عاقل ترویز ر گتر میدانست  
 و آرزو میکرد که بجای یکی از آنها باشد»  
 س. گ. ل. ل - «.. مگر نه اینکه افکار و تصورات ما

خارج از طبیعت نیست و همانطوری که جسم ما موادی که از  
 طبیعت گرفته بیم از مرگ به آن رد میکند حیرا افکار و

انسان همیشه از دیدن جنگل سبزه گل و بلبل بیشتر کیف میبرد تا از قصرهایی که از افکار متmodern ناخوش درست کرده»  
 «.. هر وقت بهما نگاه میکنم فکر میکنم که نیا کان انسان همه بآن نگاه کرده اند جلو آن فکر کرده اند گریه کرده اند و ما سرد و بی اعتماد درآمده و غروب کرده مثل ایستکه. یاد گار آنها در آن مانده است»

آفرینگان. «.. همین امید. همین گول بتوا میدواری میداد «

«.. ماه حکومیم، محکومیک اراده کور هستیم»  
 «.. این مثلهای بچگانه را که بذد خوابانیدن احمقها میخورد بینداز دور»

که یاد آور این گفته‌های خیام و حافظ است (بازیچه کفر و دین به طفلان بسیار و جنگ هفتاد و دو ملت همه را عذر بنه)

«.. چرا ما اینجا سر گردانیم .. چرا .. ؟ نه تو

بوف کور «.. کسانی هستند که از بیست سالگی شروع بجهان کنند میکنند.» آفرینگان:

« با این عقل دست و یا شکسته‌مان میخواهیم برای وجود چیزها منطق بتراشیم مگر کدام چیز از روی عقل است.»

مردیکه نفسش را کشت. «.. میخواست در دیوانگی راه فرازی برای خودش پیدا کند» تاریکخانه «.. همه‌مون بی‌اراده از خودمون صحبت میکنیم .. مشکل ترین کار اینه که کسی بتواند حقیقتنا همانطور که هس بگه»

نیرنگستان - «.. انسان یک موجود خرافات پرست است. یک قسمت از پایه مذهب را در نزد مردمان ابتدائی مخصوصاً در این خرافات که بازمانده افکار موروثی اجداد

از زنده بگور - «... در میان این گروهی که در آمد و شد بودند تک و تنها بودم»  
گجسته دز - «.. ماهمه مان تنهاییم باید گول خورد»  
بوف کور - «.. نیزرا در طی تجربیات زندگی باین مطلب برخوردم که چه در طه هولناکی میان من و دیگران وجود دارد»

«سر تاسر زندگیم میان چهار دیوار گذشته است»  
همانطوری که در زندگیش دور از زندگی دیگران بود»

«آیا اطاق من یک تابوت بود؟»

«تنهایی و انزواجی که پشت سرم پنهان شده بود مانند شباهی ازلی غلیظ و متراکم بود»  
پیام کافگا - «.. آدمیزاد یکه و تنها و بی پشت و پناه است و در سرزمین ناساز گار گمنامی زیست میکند که

« .. پستی، پستی زندگی که نمیتوانند از دستش بگریزند نمیتوانند فریاد بکشند، نمیتوانند نبرد کنند -  
زندگی احمق »

س-گ-ل-ل - « .. در چه دوره مادی و بیشمرمی  
زندگی میکنیم »

« .. ویک دلیل منطقی برای زندگی پیدا بکند »  
گجسته دژ - « .. زندگی یک زندان است زندانهای  
گوناگون ولی بعضی‌ها بدیوار زندان صورت می‌کشند و با  
آن خودشان را سوگرم می‌کنند بعضی‌ها می‌خواهند فرار  
بکنند و بعضی‌ها هم ماتم می‌گیرند .. »  
آفرینگان - « .. زندگی روی زمین مثل افسانه‌ای  
بنظر می‌آید که مطابق فکر یک نفر دیوانه ساخته شده  
باشد . »

بوف کور - « در زندگی، زخم‌های، هست که مثل

« حالا میخواهم سرتاسر زندگی خود را مانند خوش  
انگور در دستم بفشارم و عصاره آنرا - نه شراب آنرا قطره  
قطره در گلوی خشک سایه‌ام مثل آب تربت بچکانم ..  
باو بگویم این زندگی من است »

« یک پر تگاه بی پایان در یک شب حاویانی بود ...  
سرتاسر زندگی قصه و حکایت است »

« .. زندگی من .. مثل کنده هیزم تر است .. فقط  
از دود ودم دیگران خفه شده »

« زندگی با خونسردی و بی‌اعتنائی صورت کهرکسی  
را بخودش ظاهر می‌سازد »

« زندگی من بنتظم همانقدر غیر طبیعی نامعلوم و  
و باور نکردنی آمد که نقش روی قلمدانی که با آن  
مشغول نوشتن هستم »  
پیام کافگا - « یک جور محکومیت در دوران

بین العدمین است ،

از یک نامه به جمال زاده «.. فقط یک جور محکومیت  
قی آلو دیست که در محیط گرد بی شرم مادر قحبه‌ای باید  
طی بکنیم - همه چیز بن بست است و راه گریزی هم  
نیست ..»

دنیا :

از زنده بگور - «.. در این بازیگر خانه بزرگ دنیا  
هر کسی یک جور بازی می‌کند تا - هنگام مرگش برسد.»  
بوف کور - «در این دنیای پراز فقر و مسکن‌برای  
نخستین بار گمان کردم که در زندگی من یک شاعر  
آفتاب درخشید اما افسوس این شاعر آفتاب نبود فقط  
یک پرتو گذرنده یک ستاره پرنده بود که بصورت یک زن  
یا فرشته بمن تجلی کرد و در روشنائی آن یک لحظه فقط



باید ناپدید شد نه نتوانستم این پرتو گذرنده را برای خودم نگهدارم»

پیام کافگا - . . . در دنیائی که نقی انگیزه آن است .. و از هر دوره‌ای مردمان بیک دیگر بیگانه ترند ترس از آدم‌ها جانشین، ترس از خدا شده است « س - گ - ل - ل - «هر جنبنده‌ای دنیا را نکجور تصور می‌کند و زمانیکه مرد دنیای او با خودش می‌میرد . »

مردم :

صورتکها - « .. آیا ممکن است که دونفر ولو دو دقیقه هم باشد صاف و پوست کنده همه احساسات و افکار خودشان را به هم بگویند ؟ »

« گجسته دژ - « .. آنچه که آنها را اداره می‌کنند اول شکم و بعد شهوت است با یک مشت عصب و یک مشت بایدو

از من بیزارند به خاک پایم میافتد آرزو میکنند که با آنها  
 فخش بدهم - دامن قبایم را میبوسد»  
 بوف کور - «.. آیا این مردمی که شبیه من هستند  
 که ظاهرآ احتیاجات و هوی و هوس مرا دارند برای گول  
 زدن من نیستند؟ »

« مثل شبی که فکر و منطق مردم را فراگرفتند بود»  
 « رجالها که همهشان جسمآ و روحآ یکجور ساخته  
 شده‌اند» «چون یکی از آنها نماینده باقی دیگران بود»  
 « همه آنها یک دهن بود که یکمشت روده بدنبال  
 آن آویخته شده و منتهی به آلت تناسیلان میشد .. هر گز  
 ذره‌ای از دردهای مرا حس نکرده بودند»  
 « کسانیکه درد نکشیده‌اند این کلمات را نمی -  
 فهمند »



چاروادار و چشم‌و دل گرسنه بود برای کسانی که بفرآخور  
دنیا آفریده شده بودند و از زورمندان زمین و آسمان مثل  
سک گرسنه جلو قصابی که برای یک تکه لثه‌دم می‌جنبایند  
گدائی می‌کردند و تملق می‌گفتند»

قضیه خردجال - «..ما یک با بائی هستیم که آمده‌ایم  
چهار صبا تواین ملک ذندگی کنیم .. هر که خراست ما  
پالانیم هر که دراست مادالانیم - شما از راه غرض و مرض  
آمده‌اید ما را انگولک کنید و از چریدن علف بیاندازید :  
ما خر در چمنی هستیم پدران ما خر در چمنی بوده‌اند»  
قضیه نمک‌تر کی - «.. ما خوش گریده هستیم .. ما  
گوسفندان غول بی‌شاخ ودم هستیم که هم در عروسی وهم  
در عزای او باید کشته شویم ..»

«.. اگر دنیا را آب می‌برد آنها را خواب می‌برد و  
هی باج به شغال میدادند »

برادران حس آزادی ندارند بیخود وقت خودتو تلف نکن»

از یک نامه بدکتر شهید نورائی - « ایرانی هم که متخصص عزاداریست به زنده اهمیت نمی دهد و بعد از مرگ همیشه قدرشناس و وظیفه‌شناس خودش را معرفی می‌کند »

## عشق :

صور تکها - « . . باندازه‌ای منوچهر فریفته خجسته شده بود که همه معايب و محسن او همه حر کاتش سلیقه و حتی غلطهای املائی که در کاغذها يش عیکرد برای منوچهر بهتر از آن ممکن نبود .. میدانی هیچ حقیقتی خارج از وجود خودمان نیست در عشق این مطلب بهتر معلوم می‌شود چون هر کسی با قوه تصور خودش کس دیگر را دوست دارد و این از قوه تصور خودش است که کيف می‌برند از زنه، که جلوی اوست و گمان می‌کند که او را دوست دارد



س - گ - ل - ل - .. ولی عشق نه پست تر و نه عالی -  
تر از احتیاجات دیگر است یک احتیاج طبیعی است مثل  
خوردن و خوابیدن . »

آفرینشگان - « .. چون عشق مثل یک آواز دور یک  
نغمه دلگیر و افسونگر است که آدم رشت و بد منظری  
میخواند . »

« .. تو از درد عشق کیف میکنی نه از عشق واین در  
عشق است که ترا هنرمند کرده این عشق کشته شده  
است . »

( اشاره به عقیده فروید درباره تضعیف که هنر جانشین  
عشق ناکام میشود . )

گجسته دژ - « .. بر فرض هم که طلا را پیدا کردم  
بچه دردم خواهد خورد؟ .. آنچه که اکسیر اعظم میگویند  
در تواست - در لبغند افسونگر تست نه دردست جادو گر . »

«عشق چیست؟ برای همه رجاله‌ها یک هرز نی  
یک ولنگاری موقتی است... ولی عشق نسبت باو برای  
من چیز دیگری بود»

### در جستجو:

از زنده بگور «.. بروم زندگانی خودم را از سر -  
بگیرم میخواهم همه چیز را در خود حس بکنم»  
بوف کور - «.. یک دنیای پر از مجهولات و مدل‌این  
بود که مجبور بودم همه سوراخ سنبه‌های آنرا سرکشی  
و وارسی بکنم»

«دنیا بنتروم یک خانه خالی، و غمانگیز آمد مثل  
اینکه حالا مجبور بودم با پای بر عنه همه اطاقهای این خانه  
را سرکشی کنم - از اطاقهای تودر تو میگذشم»  
پیام کافگا - «.. گویا انسان بازیچه دست قوائی  
است که عمه‌ما از تفکک آنرا حشمت نداشت.

بعد اشبع بود تا انجا که جبرهای تلغخ او را بنا امیدی قطعی رسانید.

«... بیگانه نسبت به همه یکه و تنها در جستجوی حقیقت وادی اندیشه را پیمود و دست تهی بر گشت :.. اما همینکه بته انزوا زسید با نومیدی تلغخی رو برو گردید»  
 «.. برای درک الوهیت بجستجوی شخصی میپردازد اما دست خالی بر میگردد»

نبرد :

از زنده بگور - .. آری کسانی که دست از جان شسته‌اند و از همد چیز سر خوده‌اند تنها میتوانند کارهای بزرگ انجام دهند .. بچه درد میخورد ؟ چه سودی دارد؟»  
 «.. دیگر نمیتوانم دنبال این سایه‌های بیهوده بروم بازندگی گلاویز شوم کشتی بیگیرم »  
آب زندگی - .. اما اگه برادرات حس آزادی ندارن بخود وقت خود تو تاف نکن، »

راست میشدند و آنهاییکه فنر اعصابشان درمیرفت به آب و آتش میزدند و علم طغیان بر میافراشتند،  
پیام کافگا - «.. کافگا مظہر آدم جنگجوئی است که  
بانیروی شر و با خودش در پیکار است و بر ضد همه قیافه های  
نقاب زده دشمن می جنگد»

«.. اما چه نتیجه ای میتوان گرفت جزاينکه برای  
انسان هیچ راه در رو نیست و امیدی هم وجود ندارد ...  
آنچه کافگا جستجو میکند برای آزادی خود و دیگران  
از قید بندگی و بردگی است»

### جبر و سرنوشت :

از زنده بگور - «.. چه میشود کرد سرنوشت پر زور تر  
از من است»

«.. یك قوای کودو ترسنا کی برسما سوارند»  
«.. گمان میکنند که آزادم ول حلمس نهشت خدم

پيغمبرى بسته به بخت و طالع است هر کسی پيشاني اش بلند باشد اگر چيزی هم بارش نباشد کارش ميگيردوا اگر عالمد دهرهم باشد و پيشاني نداشته باشد بروز او ميافتد « آخرین لبخند « .. فلسفة اش فلسفة موج بود چون او در همه هستيهها در همه شکلها و در همه افكار و چيزها يك موج گذرنده و دمدمي بيش نميديد »

« .. همه هستيهها بالاصل خودشان در نيروانه در نيسني جاودان غوطه ور ميشدند »

« .. چون بر طبق قوانين بودا همين ميل و رغبت بود که حلول و نشأت روح را روی زمين ادامه ميداد . »

پيام کافگا - « .. کافگا نخستين کسی است که وضع نکبت بار انسان را در دنيائی که جای خدا در آن نیست شرح ميدهد دنياي پوچي که از اين بعد هیچ فردی نمیتواند پشتگرمی داشته باشد مگر بنی روی خود . . . او بطرز روشنی میديد که رسیدن بكمال مطلوب آرزوی بشر است و

ناگزیر میباشد»

«کافگاتا سرحد دیوانگی در بی خویشی فرو رفت و  
محکومیت ابدی و نبودن فریاد رسی را در یافته  
است ... - عدم از هرسو تهدید میکند و پناهگاهی وجود  
ندارد .. و منطقه‌ای پیدا نمی‌شود که بتوان از تنگ نفی<sup>گریخت</sup>»

«.. پوچی دنیا خورد شدن انسان زیر نیروهای بی-  
پایان نبودن هیچ گونه منظور و مقصود»

«ما نمیتوانیم از حالت هستی خارج بشویم این وجود کامل نیست - نمیتوان زندگی را بتمام معنی کلمه رئیسته انگاشت»

**وس :**

از زنده بگور - ۶۰۰ چه خوب بود اگر همه چیز را

زبان آدمیزاد مثل خود او ناقص و ناتوان است »  
 گرداپ - «... آنجا در شاه عبدالعظیم ما بین هزاران مرده.  
 دیگر خوابیده - دیگر نه اول بهار را میبیند و نه آخر  
 پائیز را و نه روزهای حفه و غمگین مانند امروز را - آیا  
 روشنائی چشم او و آهنگ صدایش بكلی خاموش شد »

از مردی که نفسش را که - د. آیا چقدر مردمان  
گاهی خودشان را از پرندهای که در تاریکی شبها ناله  
سیکشدگدگشته‌تر و آواره‌تر حس میکنند،

« میرزا حسن علی دردهای مافوق بشر حس کرده  
 بود . . و دردهای فلسفی را که برای مردم وجود خارجی  
 ندارد میدانست . . - از حاصل عمر چیست در دستم ؟

هیچ »

گجسته‌دز - «.. اصل کارایین است که باید خودمان  
 را گول بزنیم ولی وقتی می‌آید که آدم از گول‌زن خودش  
 هم خسته می‌شود »



«.. تنها یک درمانده بودیک در دیدوا و آن خستگی و زدگی اوزندگی بی مقصد و بی معنی بود»

«.. امروز همه عقائد و مذاهب و همه فرضیات بشر سنجیده و آزموده شده ولی هیچکدام از آنها توانسته آدمیزاذ را خوشبخت راضی و آسوده بکند .. با وجودهمه این ترقیات مردم بیش از پیش ناراضی هستند و در دمیکشند و این درد فلسفی در دیکه خیام در سه هزار سال پیش با آن بی برده و گفته «ناآمدگان اگر بدانند که ما از دهر چه میکشیم نایندگر» و امروز هم میتوانیم با خیام دم بگیریم «اما همین ترقی فکر و باز شدن چشم مردم است که آنها را بدبخت کرده»

از شباهی و رامین - «.. همه خرابی مابگردن همین خرافاتست که از بچگی توی کلمه ایان چنانه اند و همه مردم را آن دنائمه کرده»

از تجلی - «.. همه کیفهایی که برای مردم معمولی  
جائوز برد برای کسیکه دنیاهای مافوق تصورات ولذا نزد  
ساخیرین ایجاد میکرد غیر ممکن بود »

از آب زندگی - «.. اینارو که می بینی باین درخت  
دار زدن میخواستن کوری و کری مردمو علاج بکنن»  
«.. فقط با یک مشت افسانه خودمان را گول میزدیم»  
از بوف کور - «. این دردها را نمیشود بکسی اظهار  
کرد .. و تنها داروی آن فراموشی بتوسط شراب و خواب  
محضی بویله افیون و مواد مخدره است ولی افسوس  
تأثیر اینگونه داروها موقت است و بجای تسکین پس از  
مدتی برشدت درد میافزاید »

« فقط میخواهم پیش از آنکه بروم دردهایی که  
مرا خورده خورده مانند خوره گوشه این اطاق خورده  
است روی کاغذ بیاورم »

سوزان قانون سکوت را مراعات کرده بودند در همه جا اسراری پنهان بود بطوردیکه ریه هایم جرأت نفس کشیدن را نداشتند »

از بوف کور «.. بنتظرم می آمد که تا این موقع خودم را نشناخته بودم و دنیا آنطوری که تا کنون تصور می کردم مفهوم وقوه خود را ازدست داده بود و بجایش تاریکی شب فرمانروائی داشت . چون بهمن نیاموخته بودند که بشب نگاه بکنم و شب را دوست داشته باشم . »

از یک نامه خصوصی - « .. شاید این همد بد بختی در نتیجه زندگی سراپا آلوده و احمقانه ایست که در محیطی

۱ - ریمون دسنی  
 بی شک کلیه امید صادق هدایت روزی شکست چه وی

پست تر و آلوده تر داریم - چرا که در اجتماعی زیست می‌کنیم که در آن نور و روشنایی و هوای پاک و تازه آنچنان‌که باید وجود ندارد - چرا که آنگونه که بایست پرورش نیافته‌ایم تا از منافع پست و حقیر مان بخاطر سعادتها و لذت‌های انسانی در گندیم .

از پاسخ به ژولیو کوری - « .. اپریالیست‌ها کور ما را بزندان بزرگی مبدل ساخته‌اند سخن گفتن و راست اندیشیدن جرم است »

از پیام کافگا - « .. این نشان دوره‌هast که شخصیتی در آن وجود ندارد و مانند قانونش ناکسانه و سنگدلانه می‌باشد .. - زیرا در چنین ذنایی چه وابستگی انسان میتواند با خودش و دیگران داشته باشد فقط میتواند تنها باشد هیچ جور هم دردی در میان نیست .. و هر گونه آرزوی ژرف آزادی بشکل خیام خام در می‌آید »

## خدای آسمان و زمین :

از زنده بگور - « .. حالا میدانم که خدا یا يك زهر -  
مار دیگری در ستمگری بی پایان خودش دو دسته مخلوق  
آفرید خوشبخت و بدبخت از اولی ها پشتیبانی میکند و بر  
آزار و شکنجه دسته دوم بدست خودشان میافزاید »

از آب زندگی - « .. برواز قول من بمردم بفهمون  
و بهشون اطمینون بده که ما همیشه بفکر او نا بودیم و  
امیدواریم که زیر سایه ما وسائل آسایششون فراهم بشه ..

عجب کچلک بازئی در آوردن گمون میکنن که من  
عروشكشونم پدری از شون در بیارم که حظبکن .. بعد  
هم بگیرو بیند راه انداخت و بزور دوستاق و گزمه و قراول  
چنان چشم زهره ای از مردم گرفت که همه آنها بستوه  
آمدند »

از بوف کور - «.. ولی هیچ وقت نهمسجد نه صدای  
 اذان و نه وضو و اخ وقف انداختن و نه دولا و راست شدن  
 در مقابل یک قادر متعالی و صاحب اختیار مطلق که باید  
 بزبان عربی با او اختلاط کرد درمن تأثیری نداشته است .  
 من بیشتر خوش میآمد با یکفرو دوست یا آشنا حرف بزنم  
 تا با خدا یا قادر متعالی چون خدا از سر من زیاد بود ..  
 نمیخواستم بدانم که حقیقتنا خدائی وجود دارد یا اینکه فقط  
 مظہر فرمانروایان روی زمین است که برای استحکام مقام  
 الوهیت و چاپیدن رعایای خود تصور کرده‌اند تصویر روی  
 زمین را با آسمان منعکس کرده‌اند «.. خداهائی که زائیده  
 شهرت بشر هستند» سلسله لـ  
شک :

از ترانهای خام - «.. برای کسکه بدرجهای

## هیج - شوپنهاور»

از بوف کور «.. آیا آنچه که حس میکنم میبینم و می سنجم سرتاسر موهوم نیست که با حقیقت خیلی فرق دارد .. در هر صورت من به هیچ چیز اطمینان ندارم .. به شغل و ثبوت اشیاء و حقایق آشکار و روشن همین الان هم شک دارم»

## خودکشی :

از زنده بگور «.. نه کسی تصمیم خودکشی را نمیگیرد خودکشی با بعضی ها است در خمیره و در سرش آنهاست - نمیتوانند از دستش بگریزند»  
 «.. هر چه فکر میکنم ادامه دادن باین زندگی بیهوده است »

از س. گ. ل. ل.: «این همان حس عشق بود همان دام طبیعت برای تولید مثل بود که تمام میل بزندگی -

و زحمت خودش را از روی تحقیر نابود میکند و فکر - انرژی و علاوه او بزندگی بریده شد.»

«چه بهتر از این که آدمیزاد شوریده و طاغی زیر همه قوانین طبیعت بزند - بگذار خراب کند بجای اینکه طبیعت بعدها خرد خرد خراب بکند بهتر آنست که بدست خودش خراب بشود - حس انهدام و حس ایجاد یک مو از هم فاصله دارد»<sup>۱</sup>

از بوف کور - «.. منظر چه هستی؟ هنوز چه توقع داری؟»

«.. حس کردم که زندگی من همه اش مثل یک سایه سر گردان - سایه های لرزان روی دیوار حمام بی معنی و بی مقصد گذشته است»

از پیام کافگا - «.. بالاخره سر نوشتم غم انگیز کسی را

۱- وجه بسا هدایت با بن گفته پرمفز آقای حسن قائمیان: نخواستن رمز دیگر رنج نکنیدن است، توجه و اعتقاد داشته

بر گزید که تنهائی را اختیار کرد نه برای این که با خوی و ساختمانش سازگار بود بلکه بمنزله تبرئه زندگی بشمار می آمد که محکوم به نیستی بوده است... میکوشد که احساس نیستی را به کرسی بنشاند»

«همه چیز طوری جور میشود مثل اینستکه سراشیب تخیل شوم کافگا مناسب با سرازیری فاجعه انگیز زمان ماست... خفقان یگانه راه گریز برای انسان امروز میباشد که در سرتاسر زندگیش دچار خفقان و تنگی نفس بوده است»

از صورتکها «.. و این زندگی را که یک شب توی رختخواب پدر و مادرش باو داده اند بایک شب تاخت بزنده»

## هر گک :

از بوف کور «.. فشاریکه در موقع تولید میل دو نفر را میمه حساند در نتیجه همه حنون آهه است که

دروغ نمیگوید<sup>۱</sup>

«ما بچه مرگ هستیم و مرگ است که ما را از فریبای زندگی نجات میدهد و در ته زندگی اوست که مارا صدا میزنند و بسوی خودش میخواند»

ازس- گدل- ل- «.. گمان میکنی میل مرگ ضعیفتر از میل به زندگیست همیشه عشق و مرگ باهم توأم است»

از پیام کافگا- «.. فقط مرگ خاموشی قطعی رادر مقابل پرسش‌های بی‌پایان و دلهره برقرار می‌سازد»

### روح :

از گجسته‌دز- .. «چون آنچه که بقای روح مینامند

بوف کود- فیلیپ سوپر

۱- «.. دوستداران روز افزون آثار جنائی عصر ما اگر دل بدريا زده خودرا درکاري که من حادثه جوگي مینامم وارد کنند چقدر متعجب خواهند شد وقتی خودرا در حضور کارآگاهی که ویش، شگفتانگی و ما کارآگاه، که سمه لب داردم، می‌ند

حقیقت دارد باین معنی که روح یا خاصیتهایی از آن در بچه اشخاص حاول می‌کند .. ولی روح شخصی هر کس با تنش می‌میرد .. این در بچه‌ای است که عادات و اخلاق و وسوسات و ناخوشی‌های پدر و مادر را بد بچه انتقال میدهد» (درست آنچه که علوم بما می‌گوید).

از س-گ لـلـ «.. ولی مجموع خواص معنوی که تشکیل شخصیت هر کس و هر جنبدهای را می‌دهد روح اوست» بهترین (بیان و تعریف روح از نظر دانش امروز.) «.. روح نیاکان روح موروثی او در جلو این همه تصنیع شورش کرد»

### قضاوی دیگران و ریشخنداؤ:

از زنده بگور - «. . لا بد چند نفر از من تعریف زیادی می‌کردند چند نفر تکذیب می‌کردند - اما بالاخره فراموش می‌شدم - .. همه کارهائی که کرده بودم و کاری که می‌خواستم بکنم (خود کشی، (و همه حزن بنتظم بیوده و بوج

## قضاؤت خواهند کرد؟

«هر کسی مطابق افکار خودش دیگری را قضاؤت می‌کند  
 «بدنیا و مافیها یش می‌خندم هر چه قضاؤت آنها درباره  
 من سخت بوده باشد نمیدانند که من پیشتر خودم را سخت  
 قضاؤت کرده‌ام .. آنها بمن می‌خندند نمیدانند که من پیشتر  
 با آنها می‌خندم»

از بوف کور - «.. چون برای من اهمیتی ندارد که  
 دیگران باور کنند یا نکنند»

## بیان حال او در پیام کافکا:

«نویسنده‌گان کمیابی هستند که برای نخستین بار  
 سبک و فکر و موضوع تازه‌ای را بمیان می‌کشند بخصوص  
 معنی جدیدی برای زندگی می‌آورند»  
 «.. این هنر موشکاف و بدون دلخوشکنک با روشن  
 بینی علت شر را آشکار می‌ساخت»  
 «هه، گاه هه، خه، بط، ف کافگا دندان ق، و حه، مه و ند

بسیاری از فریبها را از میان برده»

«.. اینها طرفدار کند و زنجیر و تازیانه و زندان و شکنجه و پوزبند و چشم بند هستند دنیا را نه آنچنان که هست بلکه آنچنان که با منافعشان جور در میآید میخواهند بمردم بشناسانند و ادبیاتی در مدح گندکاریهای خود میخواهند که سیاه را سفید و دروغ را زاست و دزدی را درستکاری و انmod بکنند»

«.. از شرح حالت بر میآید که توانست ربوشه کن بشود و از زیر یوغ خانواده و جامعه (یهود و زمین و تراوید بیرون بیاید)»

«کافگا بیش از دیگران احساس تندی از سردی دنیا دارد ولیکن نمیتواند این سردی را از خود براند و نه بآن خوبکند.. طبیعت او که شیفتنه مطلق است و ادارش میکند که آزمایش را تا آخرین نفس دنیال کند .. چنین روشن: سند و دلاوری، ناامیدانهای سقط، تحما، نایند، میآند..

باید انرا دور بیندازیم؟»

«انگار که در نوشته های کافگا یکجور درد دیرین برای روز گارپیشین مانند خواب سنگینی میکند»  
 «.. زیرا میداند که رؤیا با وجود لغزندگی ظاهری به فه جوئی بزرگی از لحاظ توصیف دارد»

«هنر او حقیقت را محکوم میکند .. یعنی زیاده روی در واقع بینی میکند بطوریکه در هنر او حدی برای جد و هزل وجود ندارد»

«کافگا تا سرحد دیوانگی در بی خویشی فرورفت و محکومیت ابدی و نبودن فریادرسی را دریافته است»  
 «تجزیه و تحلیل کافگا نمیتواند کامل باشد مگر اینکه تأثیر محیط او در نظر گرفته شود»

«برای درک الوهیت بحسب تجوی شخصی میپردازد اما دست خالی بر میگردد»  
 «هنر او برای بده دری راز تاریک، وجود میباشد و

## -۱۶۵-

انسان بازیچه دست سر نوشت میباشد دیده میشود .. و هیچیک از قراردادهای ساختگی اجتماع را ابرسمیت نمیشناسد.. اثر کافگا را نمیتوان بدین یا خوش بین دانست کافگا مظهر آدم جنگجوئیست که با نیروی شروع با خودش در پیکار است» .. و بالاخره هدایت یا «کافگا معتقد است که این دنیای دروغ و تزویر و مسخره را باید خراب کرد و روی ویرانه اش دنیای بهتری ساخت»

پایان ۴۲ روز ۴۳

تاریخ نخستین چاپ هرنوشه در داخل کروشه [  
یاد شده است]

## ۱- داستانهای کوتاه : تاریخ نگارش و محل زنده بگور

پاریس ۱۵ دیماه ۱۳۰۸	مادران
پاریس اسفند ماه ۱۳۰۸	زنده بگور
پاریس ۳۱ فروردینماه ۱۳۰۹	اسیر فرانسوی
پاریس ۴ تیرماه ۱۳۰۹	حاجی مراد
تهران ۱۵ مرداد ۱۳۰۹	آتش پرست
تهران ۱۶ شهریور ماه ۱۳۰۹	داود گوزپشت
تهران ۳۰ شهریور ماه ۱۳۰۹	آبجی خانم
تهران ۱۲ آبان ماه ۱۳۰۹	مرده خورها
تهران ۱۳۱۰	حکایت با نتیجه
[افسانه - ۲ مرداد ماه ۱۳۱۰ - دوره سوم - شماره سی و یکم]	
تهران خرداد ۱۳۲۵	سایه مغول
[مجموعه اینیان - تهران ۱۳۱۰]	
تهران خرداد ۱۳۲۵	فردا



## سین سسیس پ پ رسس

## سین سسیس پ پ رسس

۱۳۱۱	تهران	سه قطره خون (مجموعه داستان)
۱۳۱۲	،	سايه روشن (مجموعه داستان)
۱۳۱۲	،	علويه خانم
۱۳۲۱	،	سگ ولگرد (مجموعه داستان)
۱۳۲۲	،	آب زندگی

## ۳- نوشه ها و استان های بلند تاریخ نخستین چاپ و محل

برلن	۱۳۰۶	فوائد گیاه خواری
تهران	۱۳۱۱	صفهان نصف جهان
،	۱۳۱۲	نیرنگستان
،	۱۳۱۳	ترانه های خیام
بمبئی	۱۳۱۵	بوف کور (تصویرت پلی کپی)
تهران	۱۳۲۴	حاجی آقا

## تاریخ نخستین چاپ و محل

## ۳- نمایشنامه ها

تهران	۱۳۰۹	پروین، دختر سasan
،	۱۳۱۲	مازیار (بامجتبی مینوی)
		افسانه آفرینش (اینکتاب در ۱۳۰۹ بنگارش در آمد)
پاریس	۱۳۲۵	



و پسرانه بسیار بپوشیدند. است بدیک که نزد خانواده دکتر شهید نورانی دوست نزدیک نویسنده فقید که بعلت انتقاد تند و لحن شدید آن تا کنون امکان انتشار نیافتنه و برای نخستین بار و نسان موتقی پاره هایی از آنرا در کتاب خود بنام صادق هدایت نقل کرده است . )

## ۵- آنچه هدایت بفرانسه نوشته است تاریخ چاپ و محل

سامپنیکه Sampeigué تهران . زورنال دو تهران ۱۳۲۴  
هوسباز Lunatipuo ۱۳۲۴

## ۶- انتقاد کتاب تاریخ نگارش و محل

پیرامون لذت فرس اسدی تهران آبانماه ۱۳۱۹  
[مجله موسیقی - سال دوم - آبانماه ۱۳۱۹ - شماره هشتم - ص ۳۱]  
شیوه نوین در تحقیق ادبی تهران ۱۳۱۹  
[مجله موسیقی سال دوم - بهمن واسفند ۱۳۱۹ - شماره های بازدهم و دوازدهم ص ۱۹]

دانشنان ناز تهران اردیبهشت ماه ۱۳۲۰  
[مجله موسیقی - سال سوم - اردیبهشت ۱۳۲۰ - شماره دوم ص ۳۰]

## شیوه های نوین در شعر فارسی

[مجله پیام نو. سال اول . مردادماه ۱۳۲۴- شماره نهم - ص ۶۴]

فرق الشیعه  
تهران مهرماه ۱۳۲۵

[مجله پیام نو- سال سوم . مهرماه ۱۳۲۵- شماره اول. ص ۱۰۸]

## ۷- کلوش تاریخ گردآوری و نگارش و محل

اوسانه  
تهران ۱۲ مهرماه ۱۳۱۰

[تهران . آریان کوده . ۱۳۱۰]

ترانه های عامیانه  
تهران ۱۳۱۸

[مجله موسیقی . دوره اول . شهریورماه ۱۳۱۸- شماره ششم و هفتم

[ ۱۷-۱۷

آقاموش شنگول و منگول  
تهران آبانماه ۱۳۱۸

[مجله موسیقی . دوره اول آبانماه ۱۳۱۸- شماره هشتم . ص ۲۵]

اچک کوجولی قرمز  
تهران اردیبهشت ماه ۱۳۱۸

(مجله موسیقی . سال دوم . اردیبهشت ماه ۱۳۱۹- شماره دوم ص ۲۹)

چایکوفسکی  
تهران خردادماه ۱۳۱۹

[مجله موسیقی . سال دوم . خردادماه ۱۳۱۹- شماره سوم . ص ۲۵]

سنگ صبور  
تهران مهرماه ۱۳۲۰

[مجله موسیقی . سال سوم . مهرماه ۱۳۲۰- شماره های ششم و هفتم .

۱۱۳- ص.



[۱۴۳۲]

**پیام کافگا** ( بصورت مقدمه گروه محکومین کافگا ) تهران ۱۳۲۷  
ترجمه حسن قائمیان

**زاندارک** ( بصورت مقدمه دوشهیزه بر اورد لثان ترجمه بزرگ علوی )  
**کارل چابک** ( بصورت مقدمه بر کارخانه مطلق سازی ترجمه  
حسن قائمیان )

## ۷- ترجمه‌ها

کلاغ پیر الکساندر راش کیلاند نویسنده نروژی ۱۹۰۶- ۱۸۴۹  
تهران ۲۷ آردیبهشت ۱۳۱۰

[ افسانه - دوره سوم ۲۸ آردیبهشت ۱۳۱۰ شماره یازدهم ]

تمشک تیغ دار ( انتوان چخوف نویسنده روسی ۱۹۰۴- ۱۸۶۰ )  
تهران ۸ تیر ماه ۱۳۱۰

[ افسانه . دوره سوم ۸ تیر ماه ۱۳۱۰ . شماره بیست و سوم ]

مرداب حبشه ( گاستون شرو - رومان نویس معروف فرانسه )  
تهران ۲۶ تیر ماه ۱۳۱۰

[ افسانه دوره سوم ۱۶ تیر ماه ۱۳۱۰ - شماره بیست و هشتم ]  
کور و برادرش ( دکتر ارتور شینتلر نویسنده اتریشی  
۱۳۱۰- ۱۸۶۲ ) تهران ۱۱ اسفند

کارنیل، شبکه موقعيت ایران karnil.com

دوازدهم

ادراشیما (قصه ژاپونی) تهران دیماه ۱۳۲۳

[مجله سخن . سال اول . دیماه ۱۳۲۳ . شماره اول . صفحه ۴۳]

شغال و عرب (فرانس کافگا) تهران اردیبهشت ۱۳۲۴

[مجله سخن . سال دوم . اردیبهشت ۱۳۲۴ . شماره پنجم . ص ۳۴۹]

ردهوار (دان پل سارتر . نویسنده معاصر فرانسوی) تهران . بهمن ماه ۱۳۲۴

(مجله سخن سال دوم . دی و بهمن ماه ۱۳۲۴ شماره های یازدهم و  
دوازدهم . صفحه ۸۳۳-۵) [۱۳۳۵]  
قصه کدو (روزه لسکو نویسنده و محقق  
معاصر فرانسوی) تهران . مهر ماه ۱۳۲۵

۱۳۲۵ فروردین | هنر ساسانی در غرفه مداراها (ل. مودگنشترن) تهران  
[۳۷۸ صفحه . پنجم . شماره ۱۳۲۵ آبانماه . سال سوم . سخن‌مجله ]  
کراکوش شکارچی (فرانس کافگا) تهران، فروردین‌ماه ۱۴۲۵ | شماره ۱۳۲۵، مهر ماه ۱۴۲۵ | مجله سخن، دوره سوم.

[مجله سخن . سال سوم . فروردینماه ۱۳۲۵ . شماره اول ص ۴۸] مسن (فرانس کافکا)

۹- ترجمه‌های متن پهلوی و اوستائی تاریخ ترجمه و محل  
کجسته ایالیش، یا ایاله متن، پهلوی مقدمه بیانی، ۱۳۱۶

[مجله مهر. سال هفتم . شماره های اول و دوم . صفحه ۱۲۷]

یادگار جاماسب  
تهران ۱۳۲۱

[مجله سخن . سال اول. شماره های سوم، چهارم و پنجم . ص ۱۶۱]

زند و هومن یسن یا بهمن یشت متن اوستائی تهران ۱۳۲۳

«مسئله رجعت و ظهور در آئین زرتشت»

راجع به ظهور شاه بهرام در جاندمن پهلوی تهران ۱۳۲۴

[مجله سخن . سال دوم. تبر ماه ۱۳۲۴ ۱۰. شماره هفتم . ص ۵۴۰]

## ۱۰- مقاله های - قطعه ها و تاریخ نگارش و محل

### جزوه های پراکنده

مقدمه ای بر رباء عیات خیام تهران ۱۳۰۲

[تهران - ۱۳۴۲ - کتابخانه برو خیم]

انسان و حیوان تهران ۱۳۰۳

[تهران - ۱۳۴۳ - کتابخانه برو خیم]

مرگ کان بلژیک ۱۳۰۵

[برلین . مجله ایرانشهر . دوره چهارم - بهمن ماه ۱۳۰۵ . شماره

[پا زدهم ۶۸۰]

فولکلور یا فرهنگ توده تهران ۱۲۲۳

[مجله سخن . سال دوم . شماره های سوم و چهارم - پنجم و ششم



- ۱- بوف کور - زنده بگور - سایه روشن - ولنگاری -  
سک و لگرد - سه قطره خون - ترانه های خیام - نیرنگستان  
دوشیزه اورلثان - کارخانه مطلق سازی از کارل چابک و پیام  
کافگا نوشه صادق هدایت .
  - ۲- تأثیر علوم بر هنر و ادبیات نوشته دکتر محسن هشت رو دی
  - ۳- بررسی ادبیات از نظر ، ، مهدی فیاضی  
روانشناسی و روانپزشکی
  - ۴- بررسی آثار صادق هدایت ، سروش آبادی  
از نظر روانشناسی
  - ۵- راجع به صادق هدایت صحیح ، هوشنگ پیمانی  
ودانسته قضاوت کنیم
  - ۶- صحیح صادق ، مهرداد مهرین
  - ۷- صادق هدایت در زندان زندگی ، حسن حنامی
  - ۸- کنفرانس های روانپزشکی ، دکتر رضائی  
(دانشکده پزشکی ۱۳۳۵)
  - ۹- روانشناسی تربیتی ، علی شریعتمداری
  - ۱۰- سکولوژی ، ناصر گیتی
  - ۱۱- نقشی از حافظ ، علی دشتی
  - ۱۲- اختلالات روحی - جنسی
- (انگلیسی) ۱۹۶۲ نوشته Clifford Allen

۱۴ - معنای پسیک انانالیز

**Martin w.Peck** ۱۹۵۰ (انگلیسی)

۱۵ - روانپزشکی کوتاه (به اختصار)

**W.S. Dawson** ۱۹۵۰ نوشته (انگلیسی)

۱۶ - زیست شناسی برای دانشجوی پزشکی

**Henschel&W.R** ۱۹۶۱ نوشته (انگلیسی)

**Ivimey Cook** .

۱۷ - نظریات نویسنده‌گان بزرگ خارجی در باره

صادق هدایت زندگی و آثار او حسن فائمیان

## آثار دیگر نویسنده

- ۱- بررسی علل و درمان ستردنی مردان رساله دکترا
- ۲- سیب کال «مجموعه داستان» در دست چاپ
- ۳- مستی جوانان «»
- ۴- افتخارات اصفهان «»
- ۵- قربانی رومان
- ۶- اشکهای جوانی شعروقطعات





در کanal تلگرام کارنیل هر روز انگیزه خود را شارژ کنید ☺

<https://telegram.me/karnil>

